

原作 丸山くがね
キャラクター原案:so-bin

漫画 深山フギン
漫画版脚本:大塩哲史

オーバーロード

O V E R L O R D

Original work
Kugane Maruyama



Comic
Fugin Miyama

オーバーロード

UN
"EINHERJAR"

...

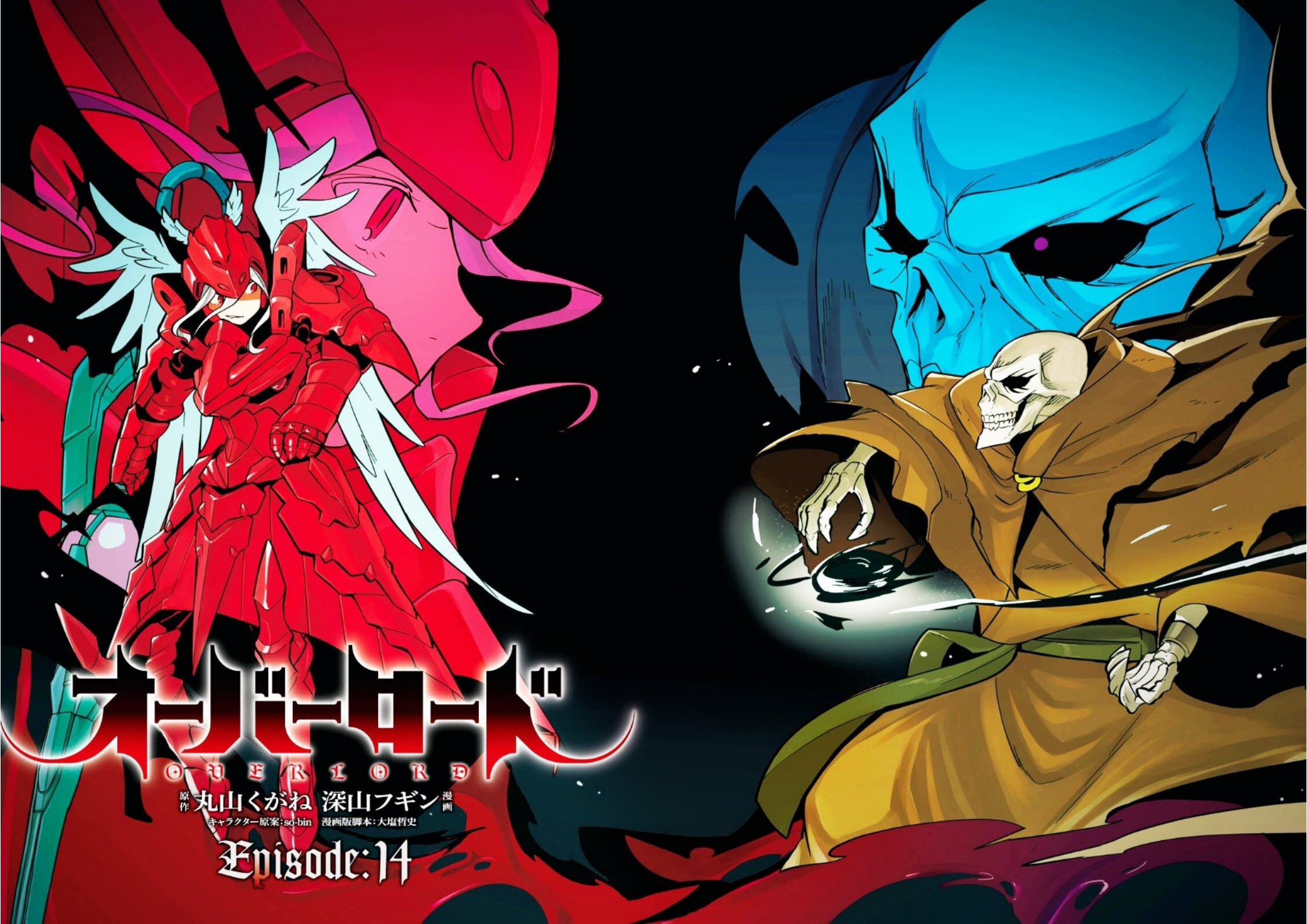
EL
FIN SE
ACERCA.

NO PUEDE
USAR MAGIA
NI HABI-
LIDADES.

PERO EN
COMBATE ES
IGUAL DE
FUERTE QUE
SHALLTEAR...

TENER QUE
ENFRENTAR
DOS OPO-
NENTES DE
NIVEL 100

ES MÁS BIEN
DESVENTA-
JOSO.




オーバーロード

OVERLORD

原作 丸山くがね 漫画 深山フギン
キャラクター原案: so-bin 漫画版脚本: 大塚哲史

Episode: 14



**CÉLEBRE
EXTRAORDINARIO,
POR FAVOR
SALVA A LA
DONCELLA DE
LA GUERRA.**

オーバーロード

EPISODE 14

漫画 × 深山フギン
原作 × 丸山くがね
キャラクター原案 so-bin

©2012 Kugane Maruyama

カリスマ世界征服物語第3巻。

最強!? 慎重!? しかも骸骨!?



オーバーロード

© 2012 KADOKAWA

漫画:深山フギン 原作:丸山くがね

キャラクター原案:so-bin 漫画監修:大塩哲史

英雄級の力を持つ性格破綻者、クレマンティーヌ。
狂気と力をあわせ持つ彼女に対し、モモンはどう立ち向かうのか。
絶対支配者VS狂英雄の闘いを見届けよ。

コミックス①～③巻
絶賛発売中

毎月26日発売 コブ・エスにて好評連載中!!



KADOKAWA 発行:株式会社KADOKAWA

Kadokawa Comics A © 2012 Kugane Maruyama

OVERLORD

Original work
Kugane Maruyama



Comic
Hugin Miyama

Episode: 14

0 0 1

Episode: 15

0 5 9

Episode: 16

0 8 3

Episode: 17

1 0 5

Special

1 3 9

OVERLORD

オーバーロード

5

原作 漫画

丸山くがね 深山フギン

キャラクター原案:so-bin 漫画版脚本:大垣哲史

Original work
Kugane Maruyama



Comic
Fugin Higama

Interpretive notes of the OVERLORD
Outline of Volume:4

オーバーロード 4巻あらすじ

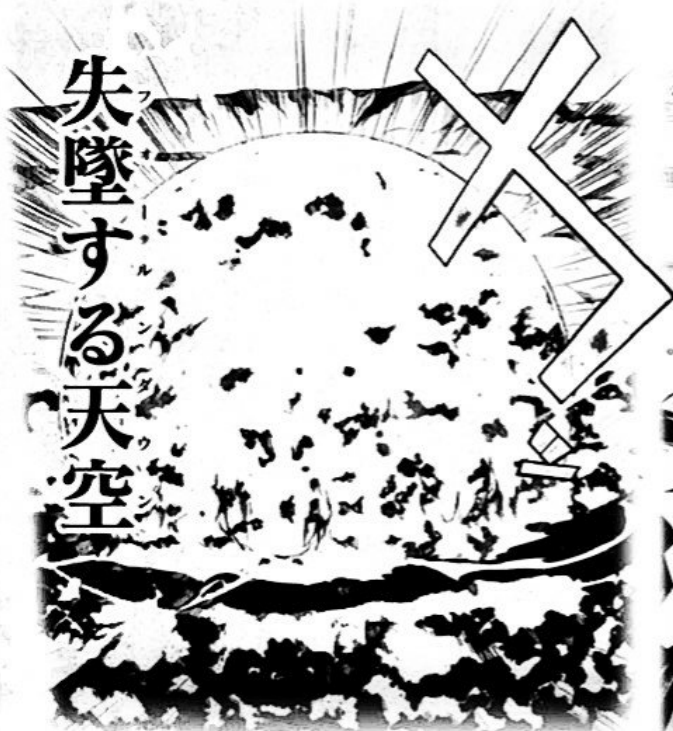
主人公・モモンガは、大人気を博したDMMORPG「ユグドラシル」のプレイヤー。ゲーム内でも最強に類するギルド「アインズ・ウール・ゴウン」のギルド長として、ゲーム内で活躍していた。サービス終了の日、なぜか異世界に転移してしまったモモンガ。彼は名前をアインズと改め、自分と同じく異世界に転移してしまった仲間^{ギルドメンバー}がいるかもしれないという希望を抱き、かつての仲間^{ギルドメンバー}に再会するために異世界の征服に乗り出していく。ひとまず慎重に、この世界の情報を集めていくことにしたアインズ。彼は、N P Cであったナザリックの守護者・シャルティアに「武技や魔法などを修めた人間の捕縛」を命じる。その目的のため、シャルティア



は、貴族の一行に扮したセバス、ソリュシャンとともに、エ・ランテルに潜入。あえて目立つ行動を取ることによって、予定通り、野盗たちの集団をおびき寄せることに成功した。



野盗たちを瞬殺したシャルティアだが、どうやら、彼らの一味は洞窟にアジトを構えているもよう。追跡するシャルティアは、待ち受けていたブレインという男に圧倒するも「血の狂乱」に目覚め暴走してしまう。そんな中、人間をひとり取り逃がしたことに気づいたシャルティアは、戦闘能力の高い謎の一群に遭遇。一矢を報いるも、精神操作を受けてしまう。



シャルティアが精神操作を受けたことに気づいたアイズは、自ら、シャルティアとの一騎打ちに向かうことを決意。アルベドの制止を振り切り、たったひとりでシャルティア戦へと向かうのであった。

だが、アンデッドに対し圧倒的に強い信仰系魔法詠唱者であるシャルティアは、アイズにとつては最悪の相性。さらに、シャルティア最大の切り札「死せる勇者の魂」の出現によって、絶体絶命の状況に――。



¿POR QUÉ
SHALLTEAR
NO SE
MUEVE?

¿ESTÁ
YENDO
SOLO?

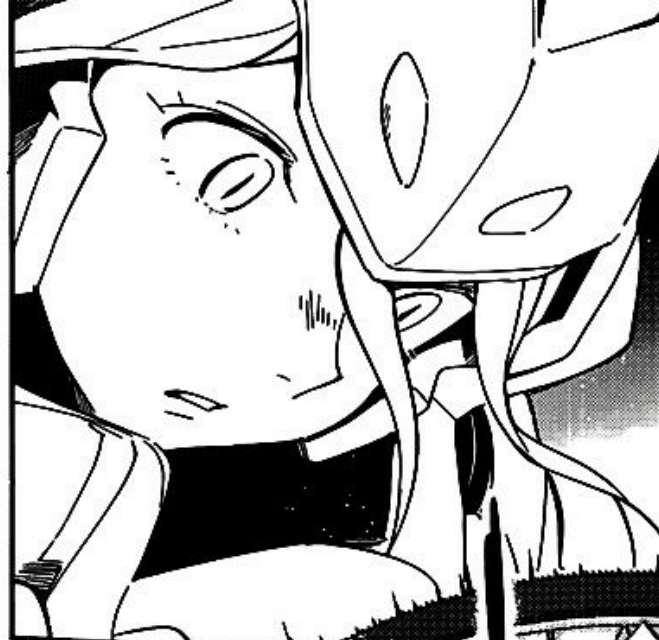


¡EL FUEGO
AMIGO ESTÁ
PERMITIDO EN
ESTE MUNDO!

**¡FUEGO
AMIGO!**

¡GAGH!

**¡ESO ES
SUCIO!**






**¡LLANTO
DE LA
LLORONA!**

**MAGIA
AMPLIADA:**

DEJAME
MOS-
TRARTE

LA CLASE QUE
SOLO ESTÁ DIS-
PONIBLE PARA
AQUELLOS QUE
DOMINAN
"OVERLORD",

¡"ECLIPSE"!



"THE GOAL OF ALL LIFE IS DEATH."
("La meta de la vida es la muerte")



¿QUE
PIENSAS DE

EL PODER
OTORGADO A
LOS NO-MUER-
TOS QUE LES
PERMITE DAR
MUERTE?



LE DISTE
UN ÍTEM DE
RECUPERACIÓN,
¿NO?

... ES TAN
DE TI.

MALDICIÓN,
PERORONCI-
NO!



MIENTRAS
YO SIGO
CON LA VIDA
LLENA.

... COMO SE
ESPERABA
DE LORD
AINZ.

SIN EMBARGO,
YA CASI HAS
USADO TODO
TU MANA,



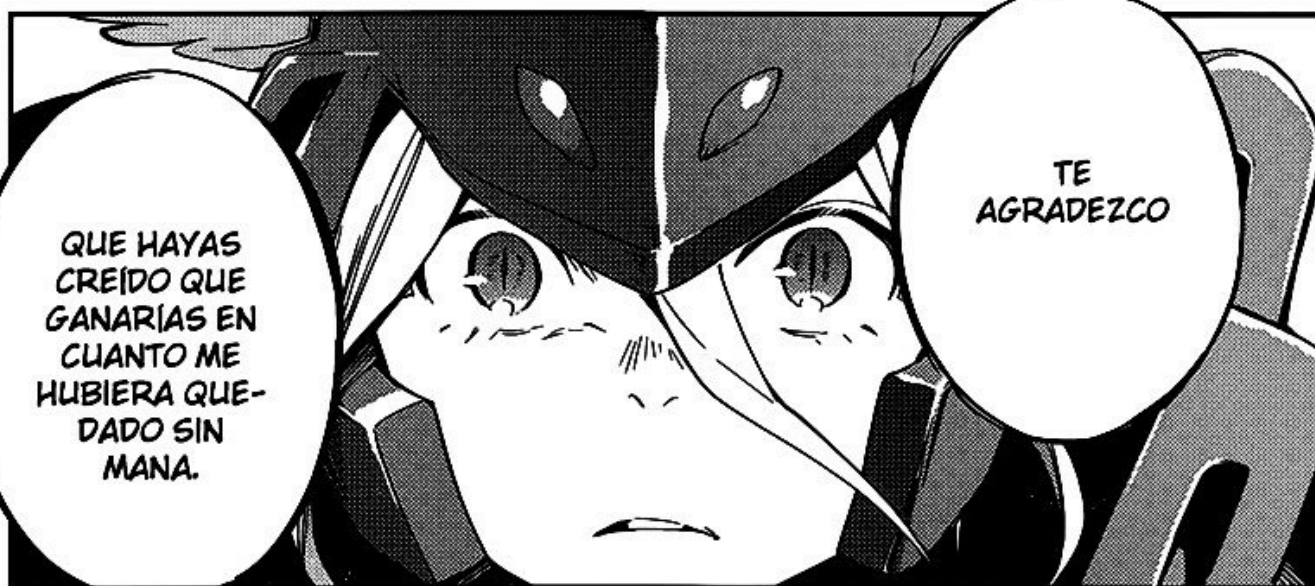
...
VEAMOS...



¿TIENES
ALGUNA
ÚLTIMA PA-
LABRA?

MIENTRAS YO
HE UTILIZADO
MI PROPIO
MANA Y HABI-
LIDADES DE
CURACIÓN,

EN UNA BATA-
LLA CONTRA
UN HECHICERO
COMO TÚ, ES
OBVIO QUIÉN
DE LOS DOS
GANARÁ.



QUE HAYAS
CREIDO QUE
GANARÍAS EN
CUANTO ME
HUBIERA QUE-
DADO SIN
MANA.

TE
AGRADEZCO



NO CAERÉ
ANTE TUS
ENGA-
NOS...

SI HUBIERAS
PELEADO MÁS
PRUDENTE-
MENTE,

LAS COSAS NO
HUBIERAN
SALIDO CON
TANTA FLUI-
DEZ.





OBVIAMENTE
ESTABA MIN-
TIENDO.



¿ESTO
SIGNIFICA

NO
PUEDE...

NO PUEDE
SER...











ASÍ ES.

ESTA ES LA
AMADA
ESPADA DEL

GUERRERO
TATEMIKAZUCHI,
UNO DE LOS 41
SERES SUPRE-
MOS.

**TATEMI-
KAZUCHI
TIPO 8...**



ESCUCHA
ATENTA-
MENTE,

SHALLTEAR.



¡AINZ OOAL
GOWN NO
PUEDE
PERDER!



ES LA
FUERZA DE
41 SERES.



AINZ
OOAL
GOWN

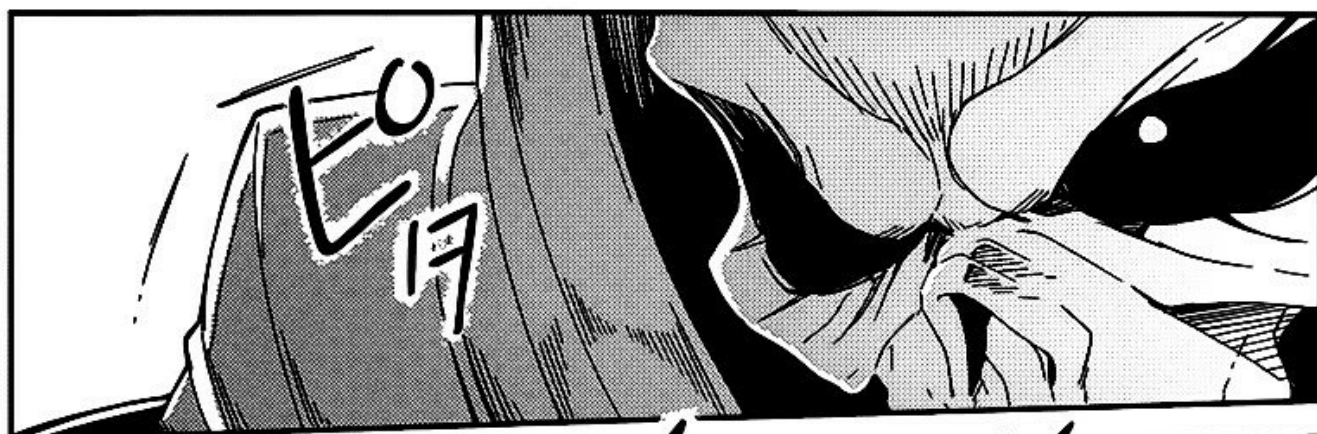


MIENTRAS
EVADA SUS
ATAQUES
MÁS FUER-
TES...



INCLUSO SI
ÉL ESTÁ
USANDO
"GUERRERO
PERFECTO",

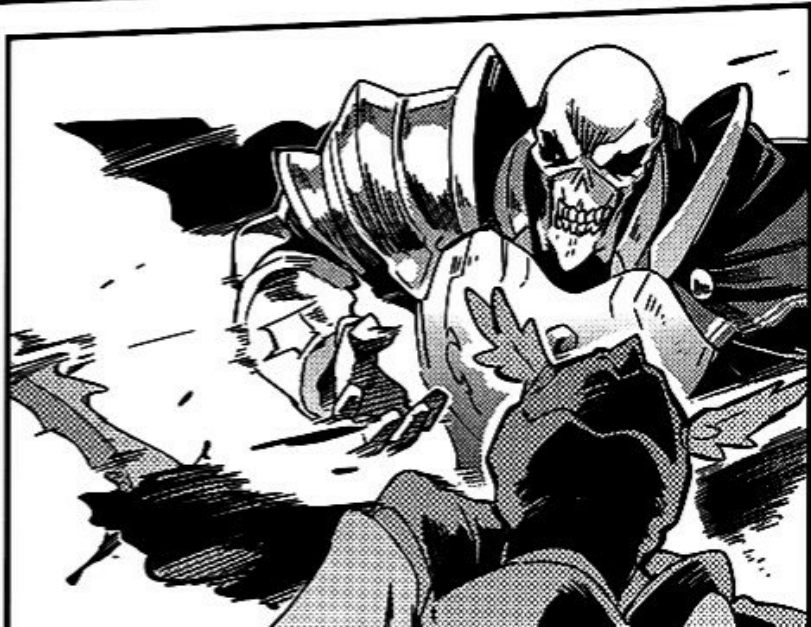
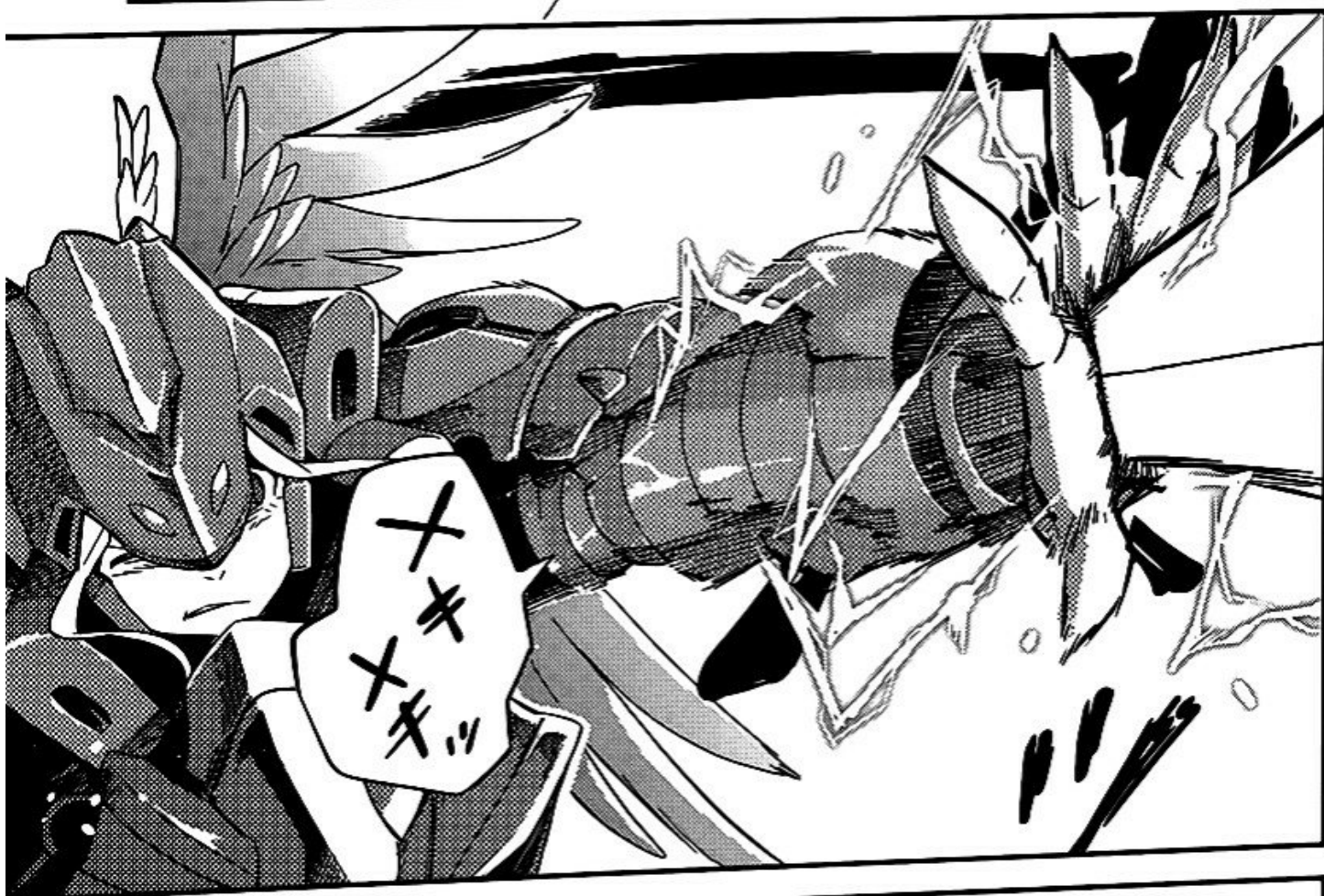
LAS
HABILIDADES
DE COMBATE DE
LORD AINZ NO
DEBERÍAN SER
TAN BUENAS...



EO
IA



¡UN ATAQUE
SUCEIVO!







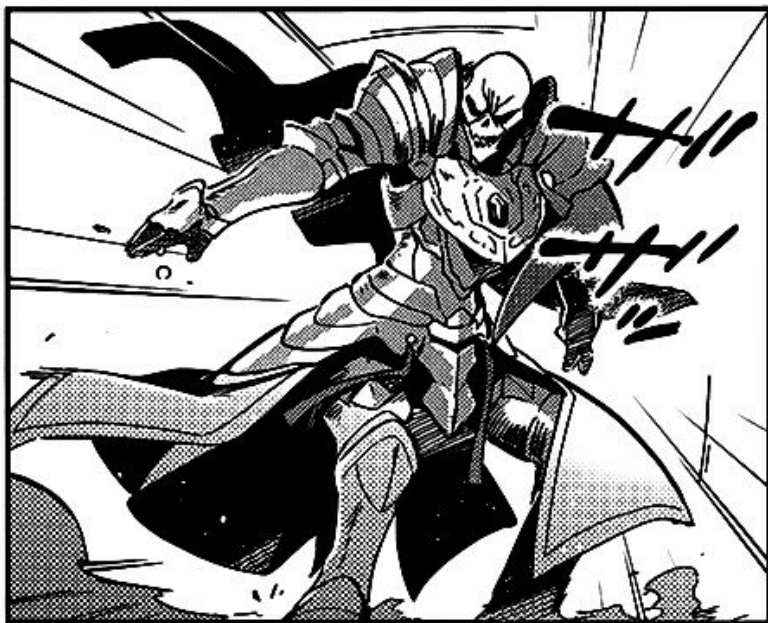
A close-up of a character's face, showing a pained expression with a wide-open mouth. The character has dark, spiky hair and is wearing a dark, textured garment. The background is dark and indistinct.

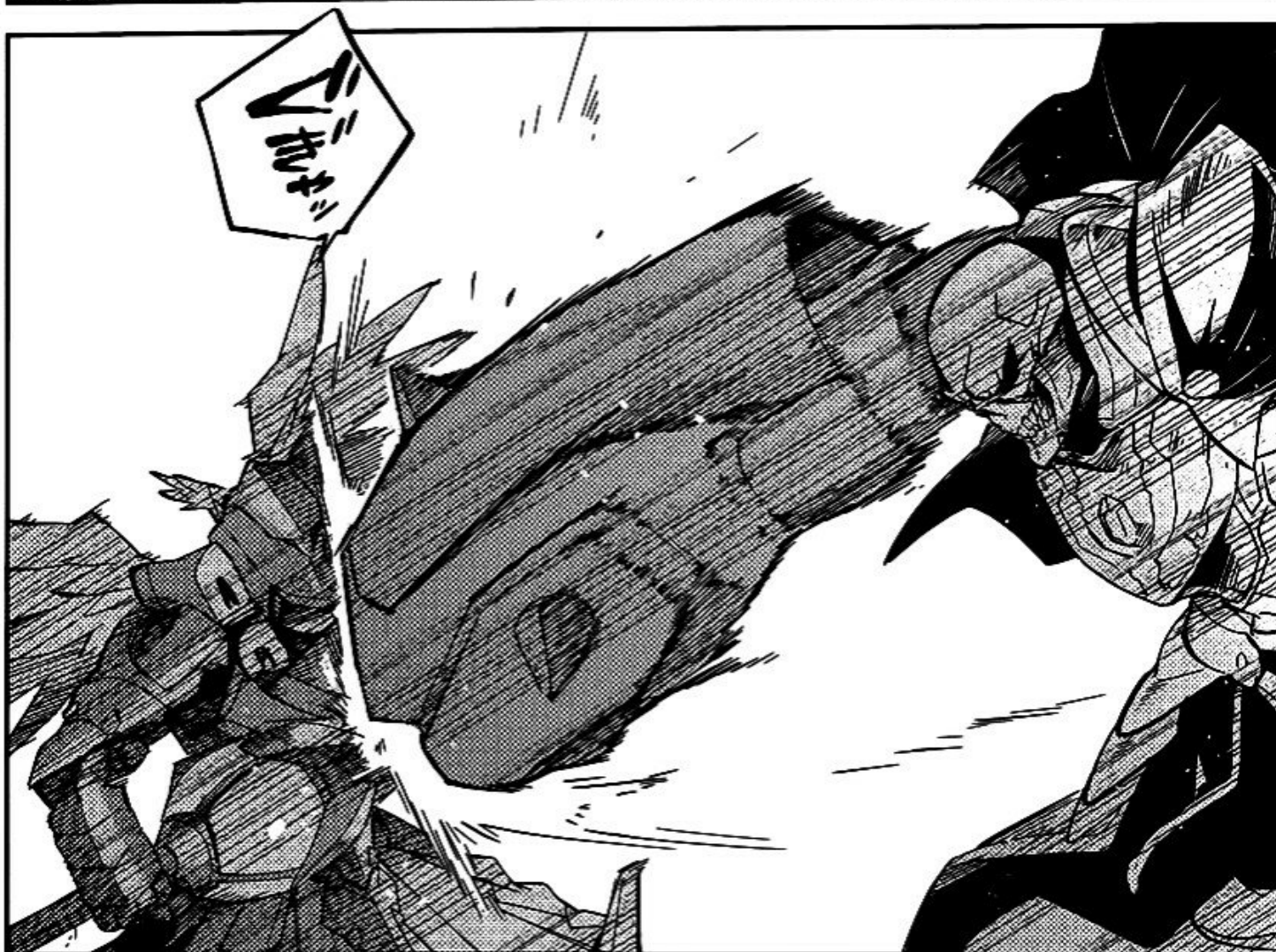
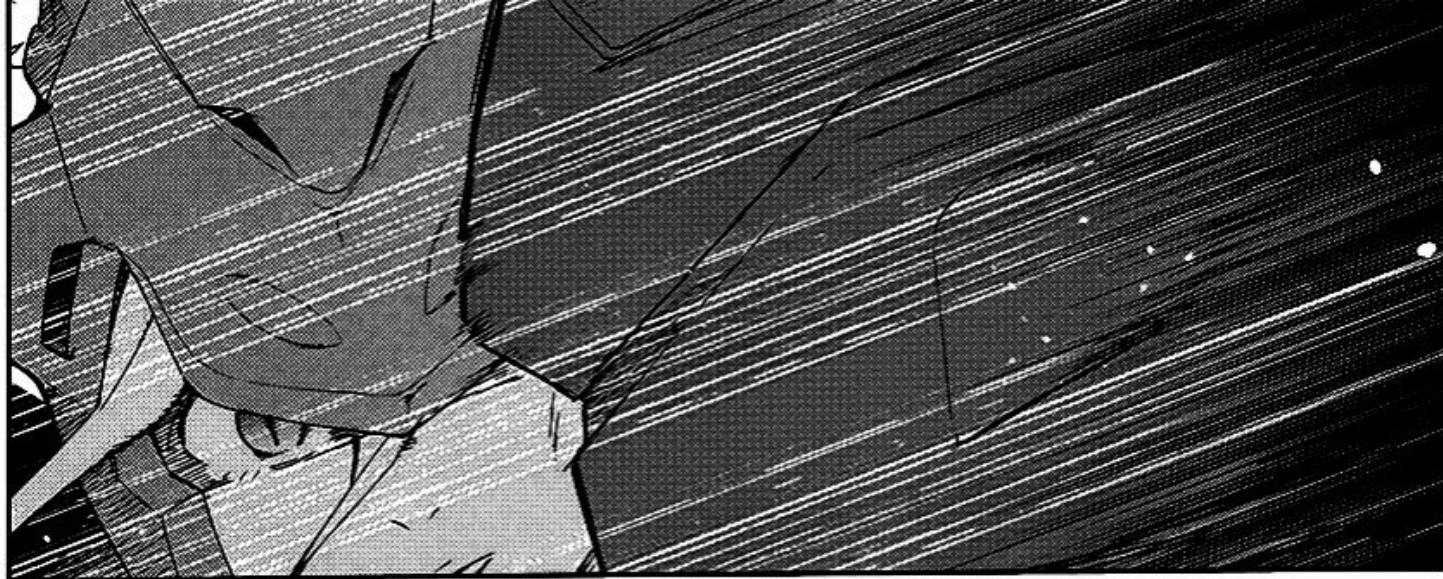
*¡AAAAA
AGH!*



A character in a dynamic pose, possibly a warrior or fighter, wearing a dark, textured outfit. The character is shown from the waist up, with one arm raised and a determined expression. The background is dark and indistinct.

¡QUÍTATE!





NO
PUEDE
SER...

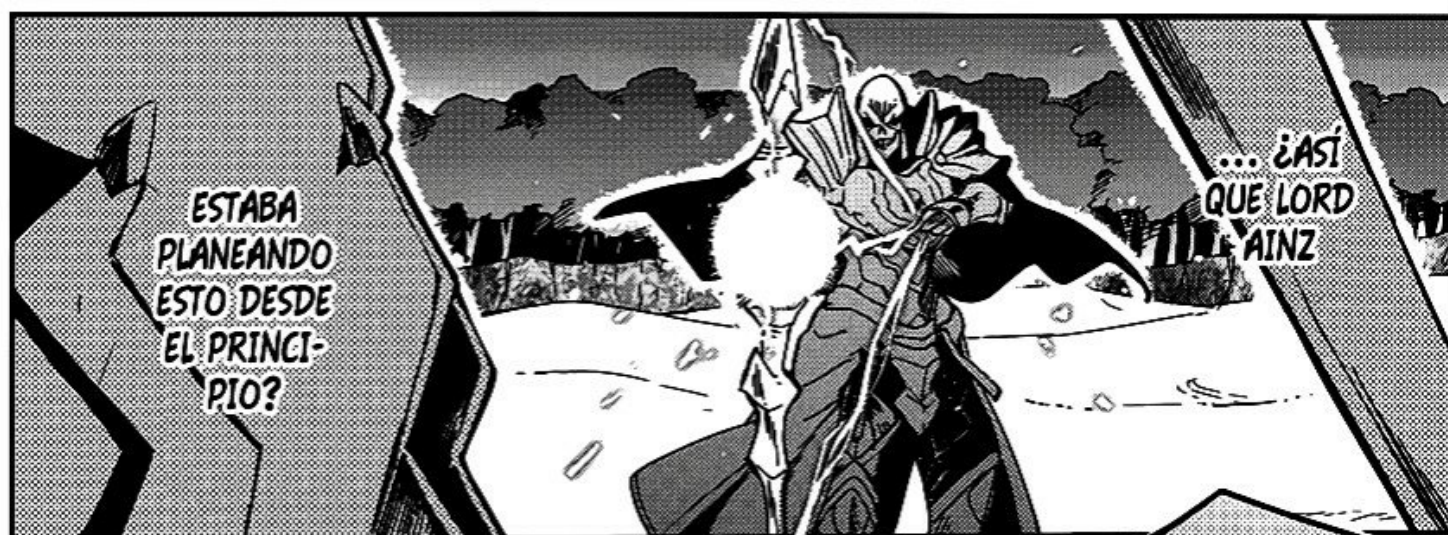
NO.

N-

ES
IMPOSI-
BLE...

¡EL
ARCO DE
HOUYI?!







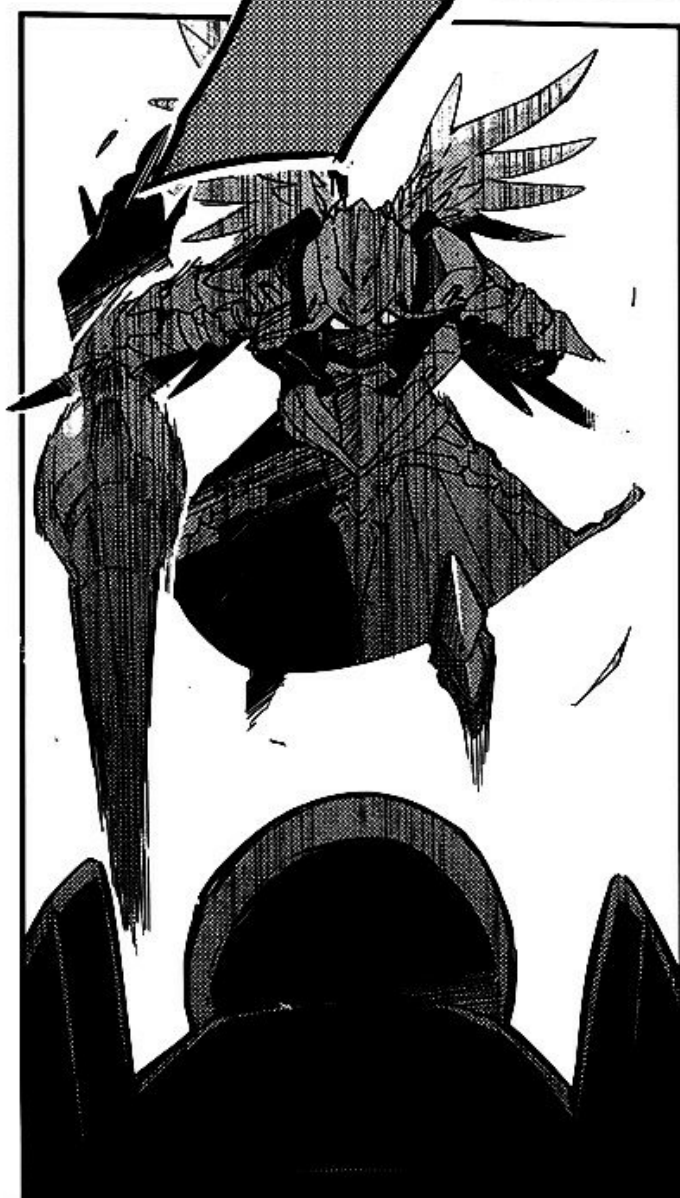
ESE
FUE...

**UN ITEM
COMPRADO
CON
DINERO.**



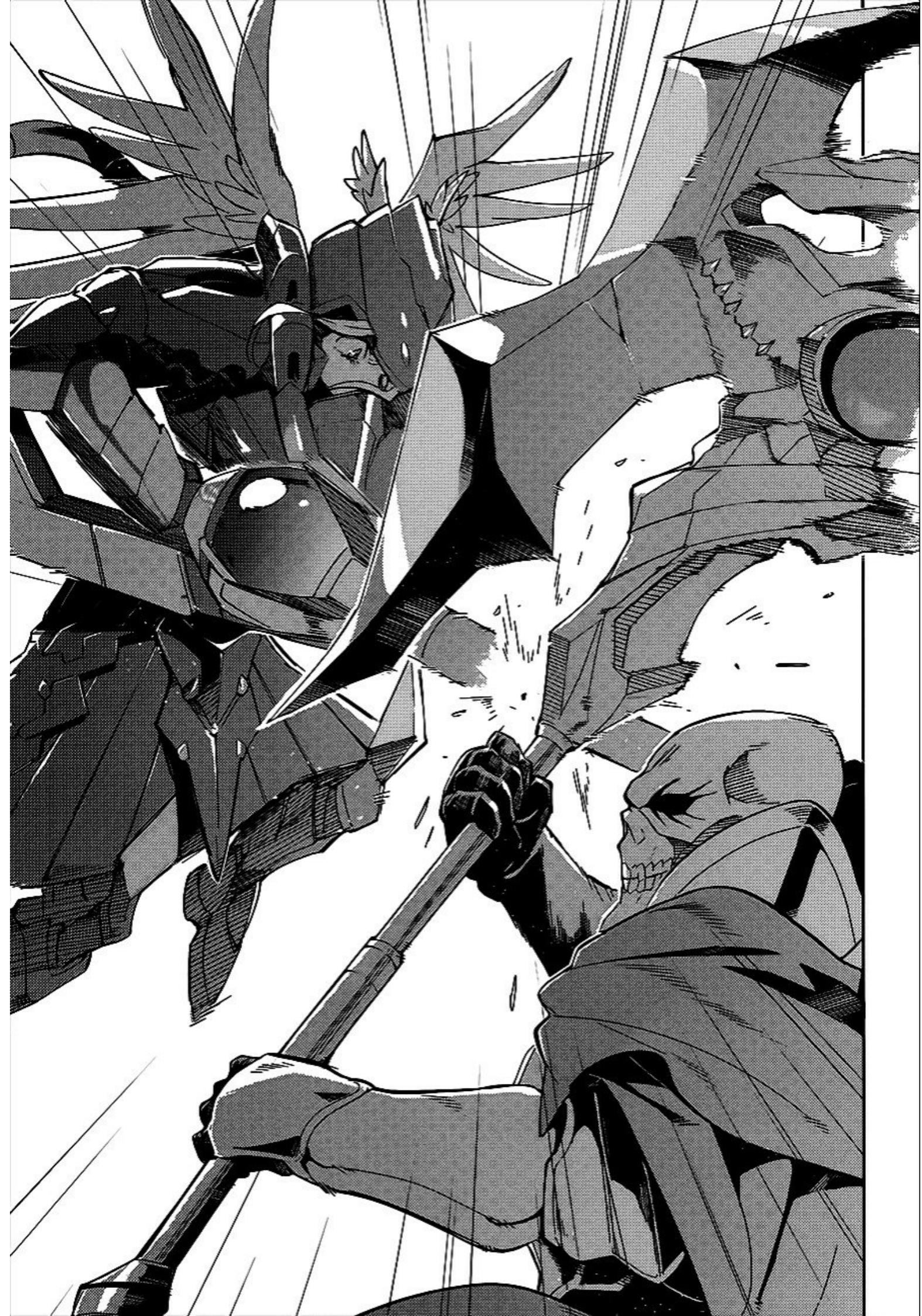


¡AA
AAR
GH!

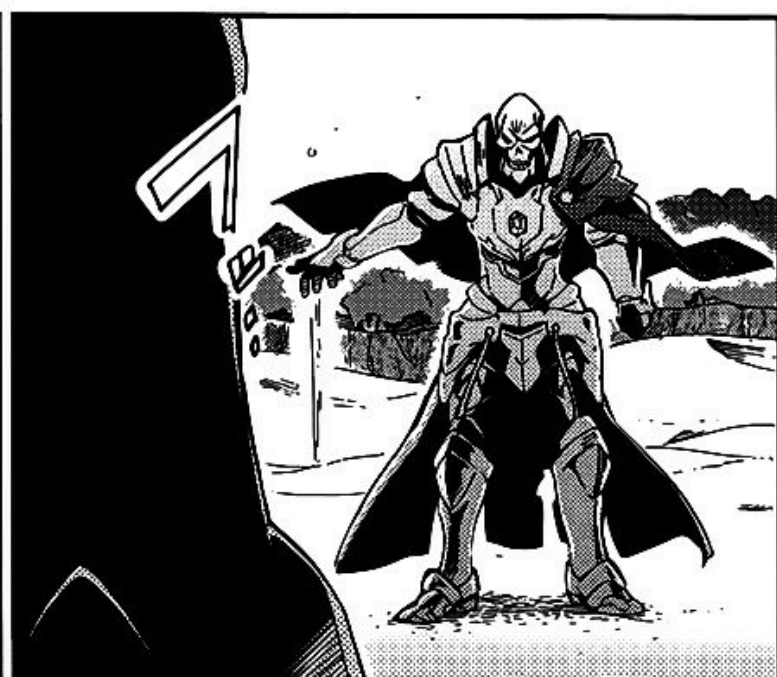


RECUERDO
QUE LAS
PROBABI-
LIDADES
ERAN DE 7
A 3...

¡TODO
TERMINARÁ
AHORA,
SHALLTEAR!



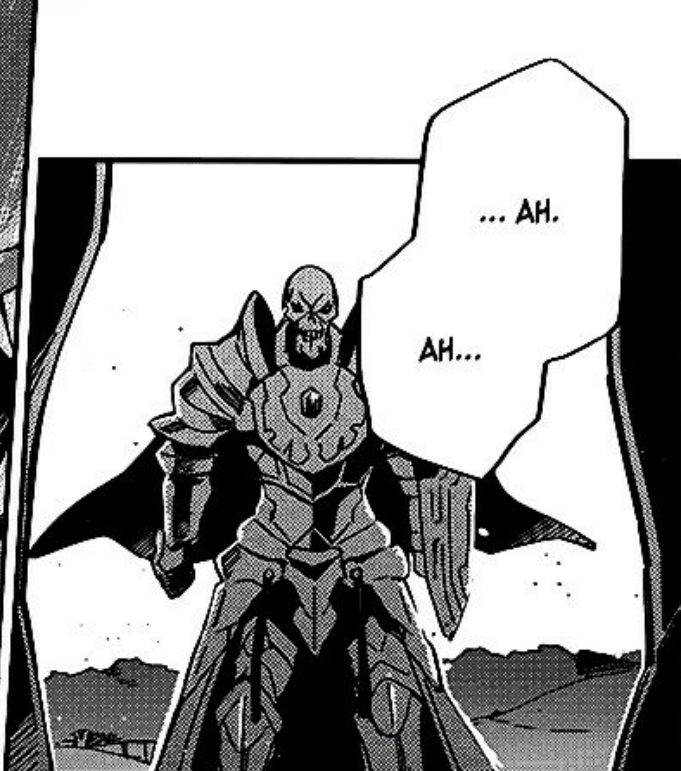






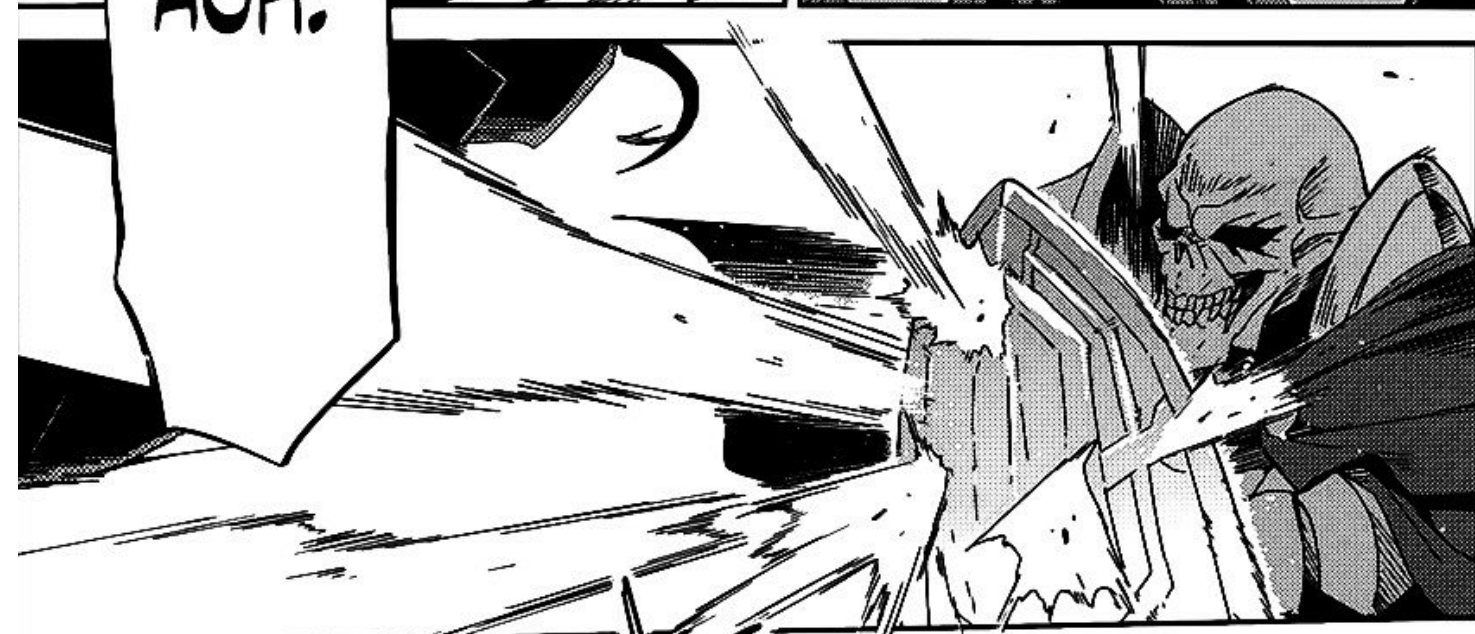


¡AAAAA
AGH!



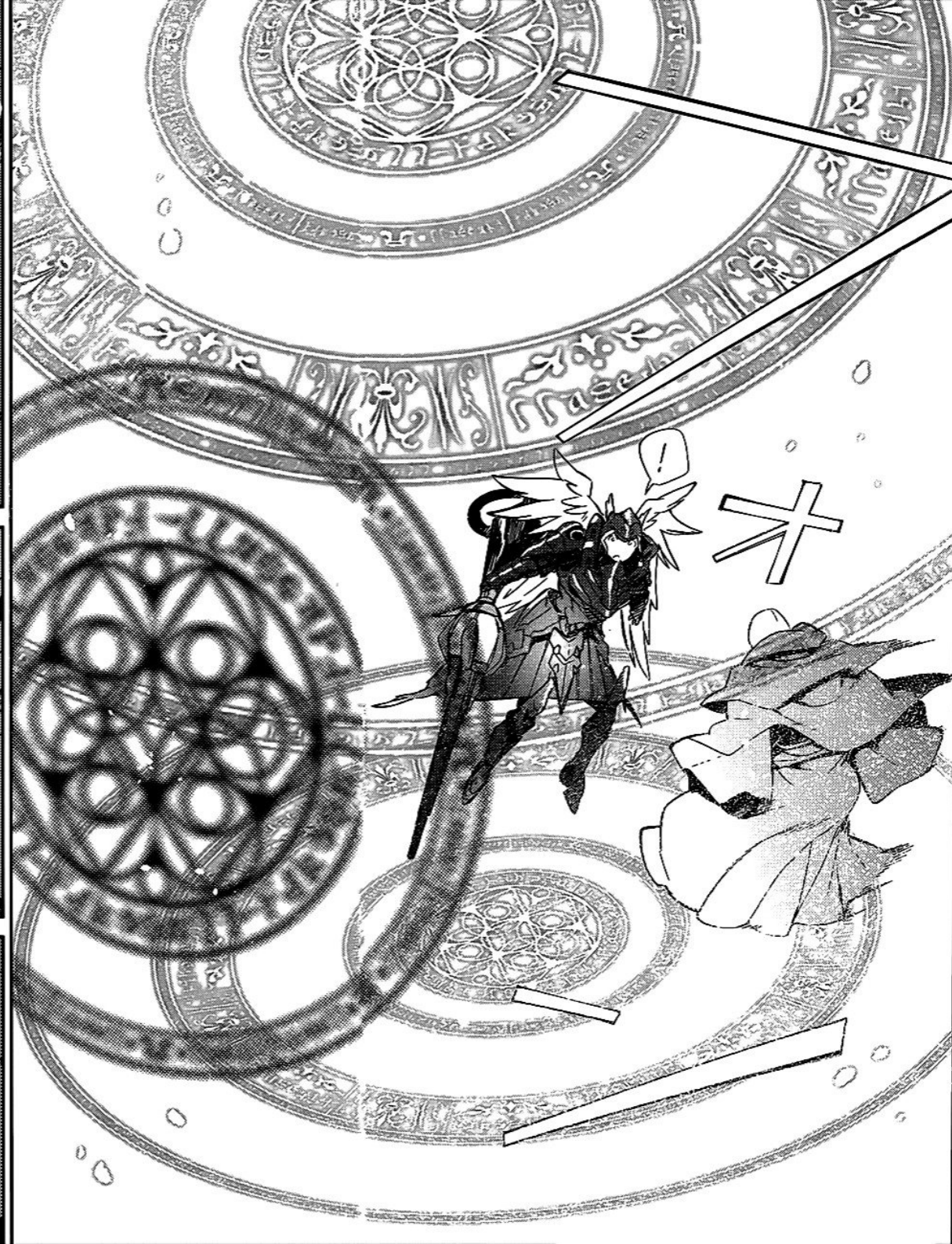
... AH.

AH...



MI DEFENSA
MÁGICA ES
MAYOR QUE
LA TUYA.

...COMENZARÉ
AHORA,
SHALLTEAR.







...
SHRIMP...

¿...HER-
MANA?



LORD AINZ
OOAL
GOWN...

EL
SUPREMO

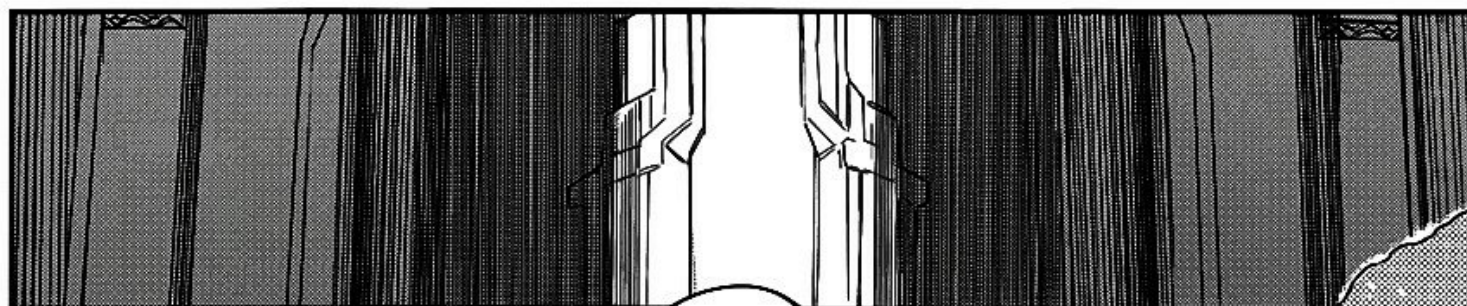
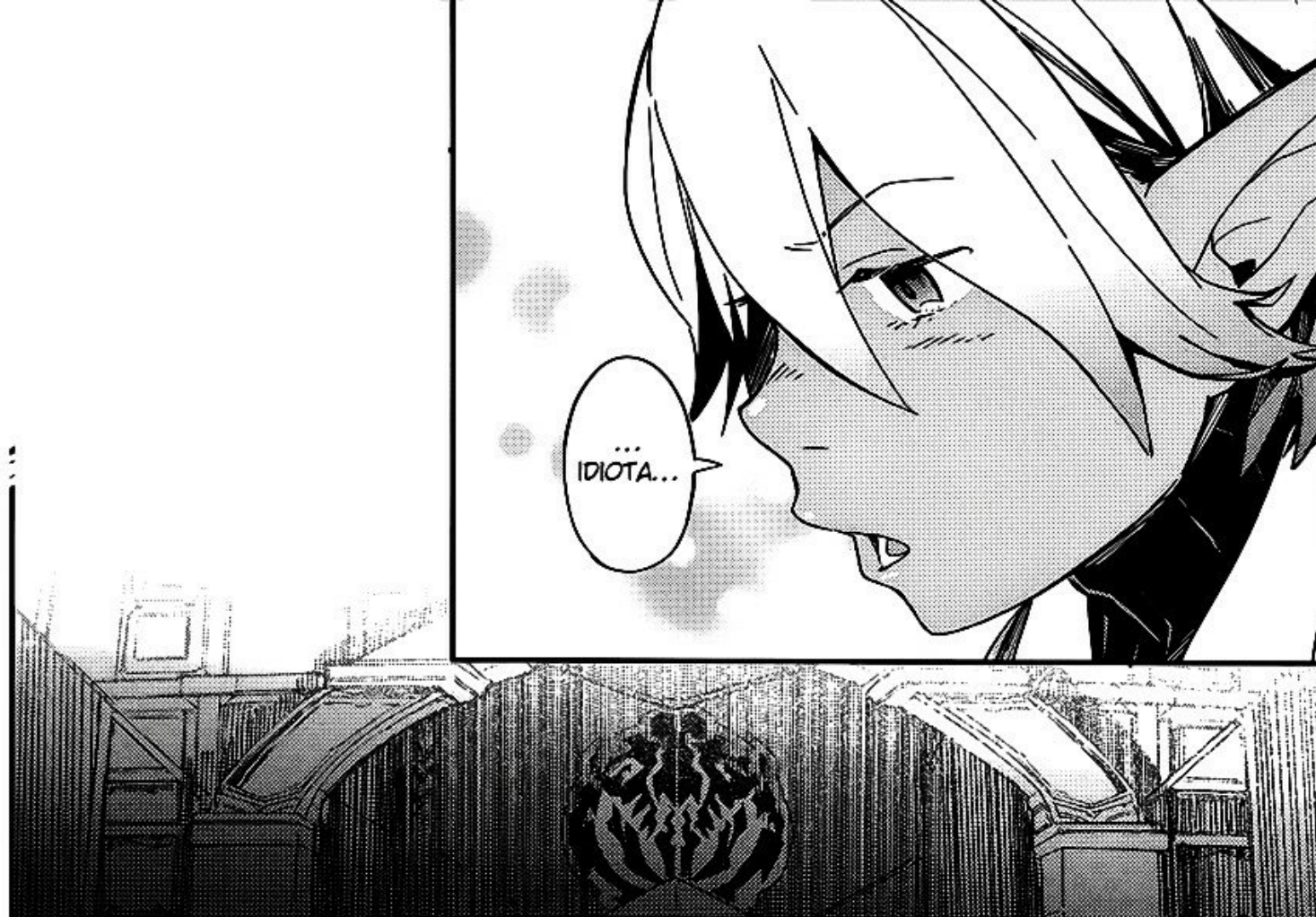


ES VERDADE-
RAMENTE EL
SER MÁS
FUERTE EN
NAZARICK.



LOS 41 SERES
SUPREMOS...
Y LOS GUAR-
DIANES QUE
HEREDARON
SUS ESPIRÍ-
TUS

ESTÁN
SIEMPRE
DE TU
LADO!...





ALINQUE
SEA
IMPERTI-
NENTE,

POR FAVOR
PERMITANOS
LIDIAR CON
ELLA.



ENESE
CASO,

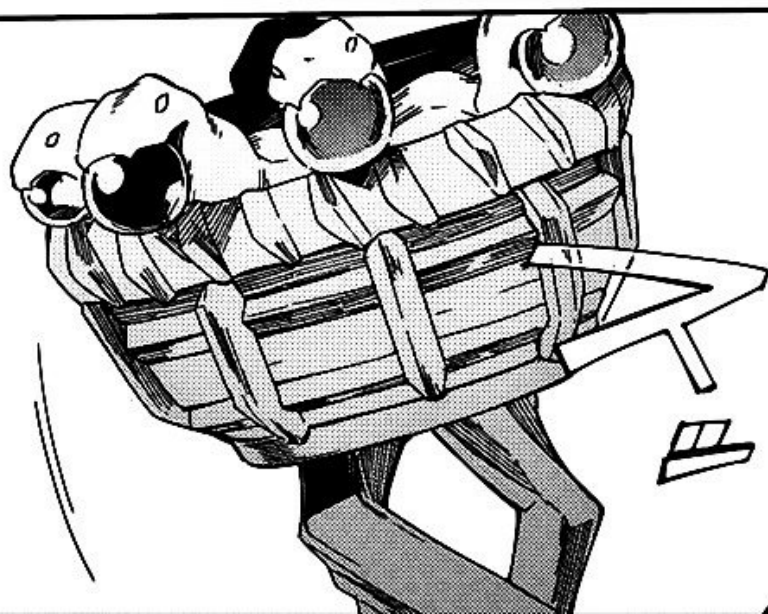
RESUCITARE
A SHALL-
TEAR.

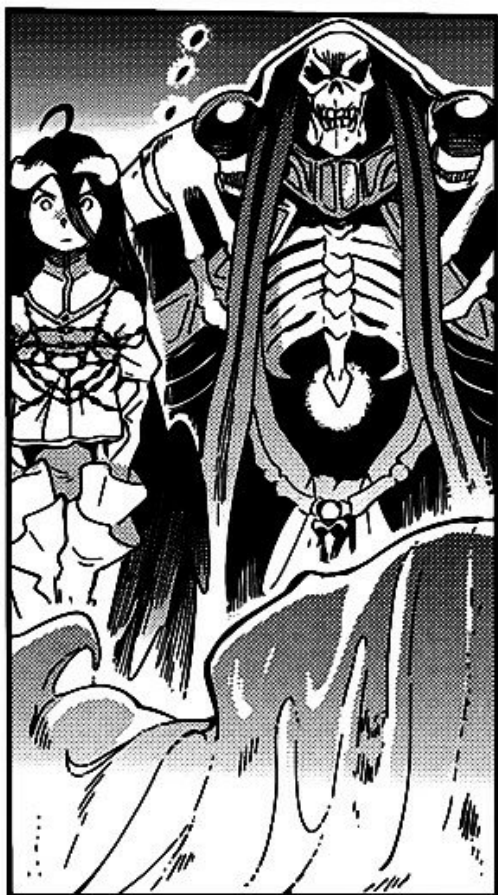
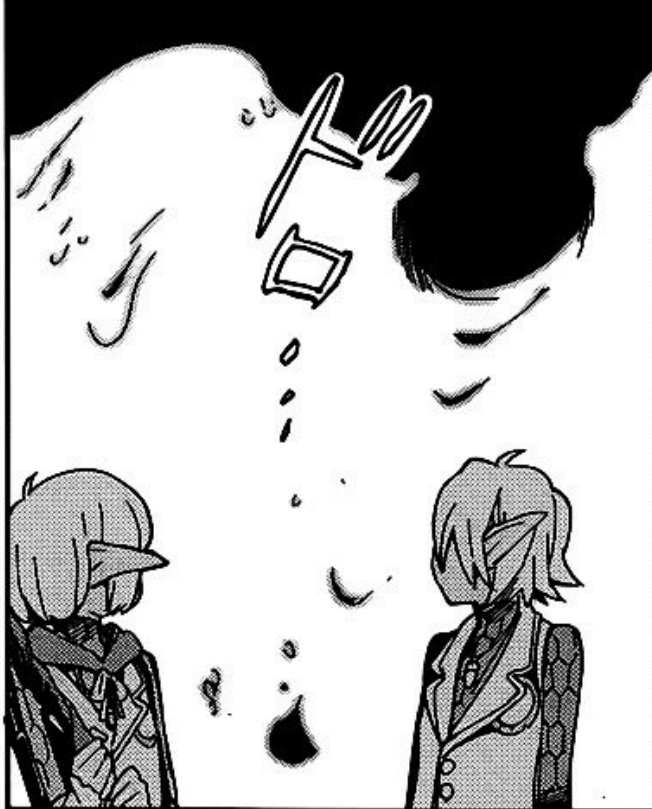
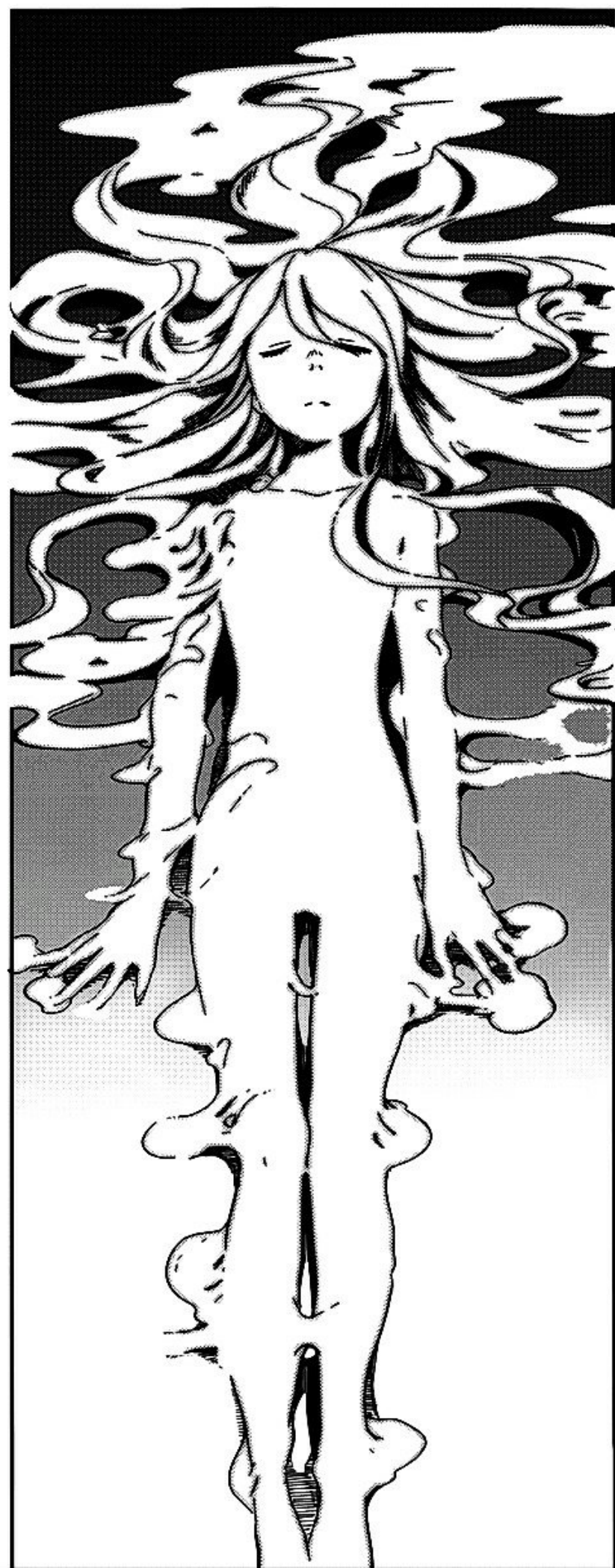
SI ELLA AÚN
ESTÁ BAJO EL
CONTROL DE
ALGUIEN
MÁS...

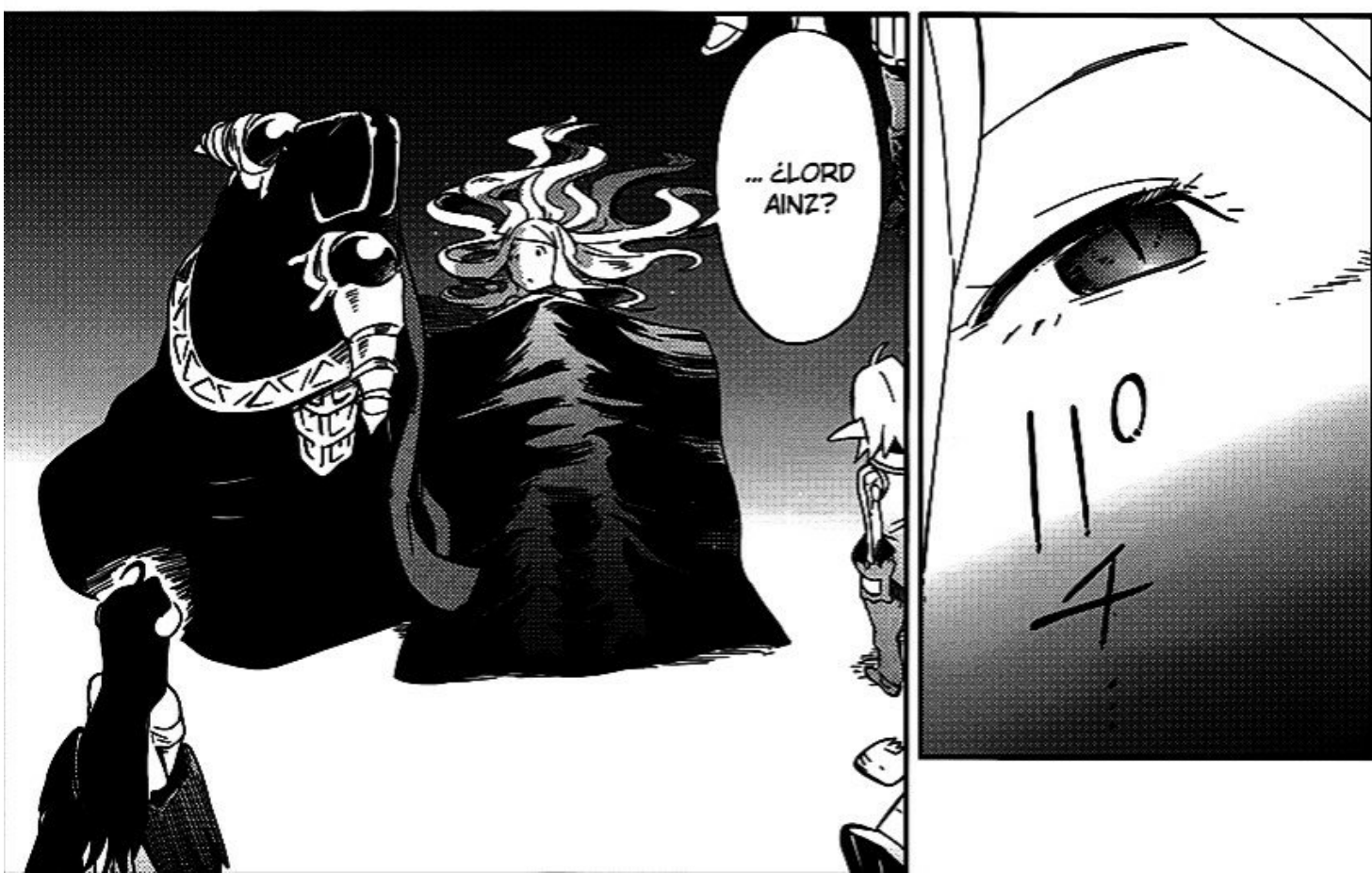


...MUY
BIEN,

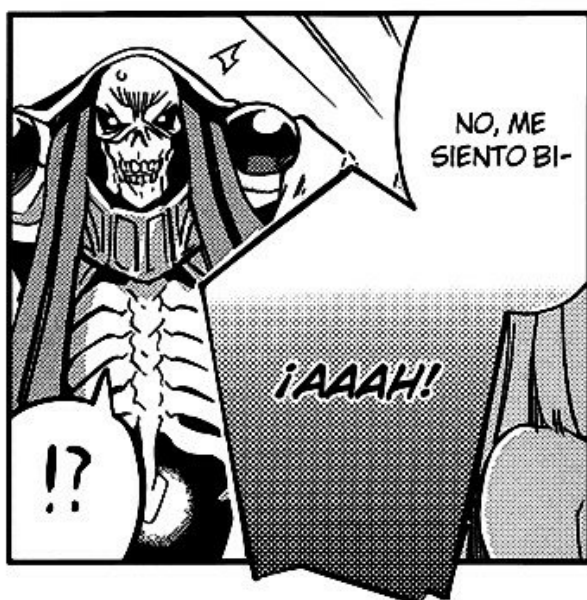
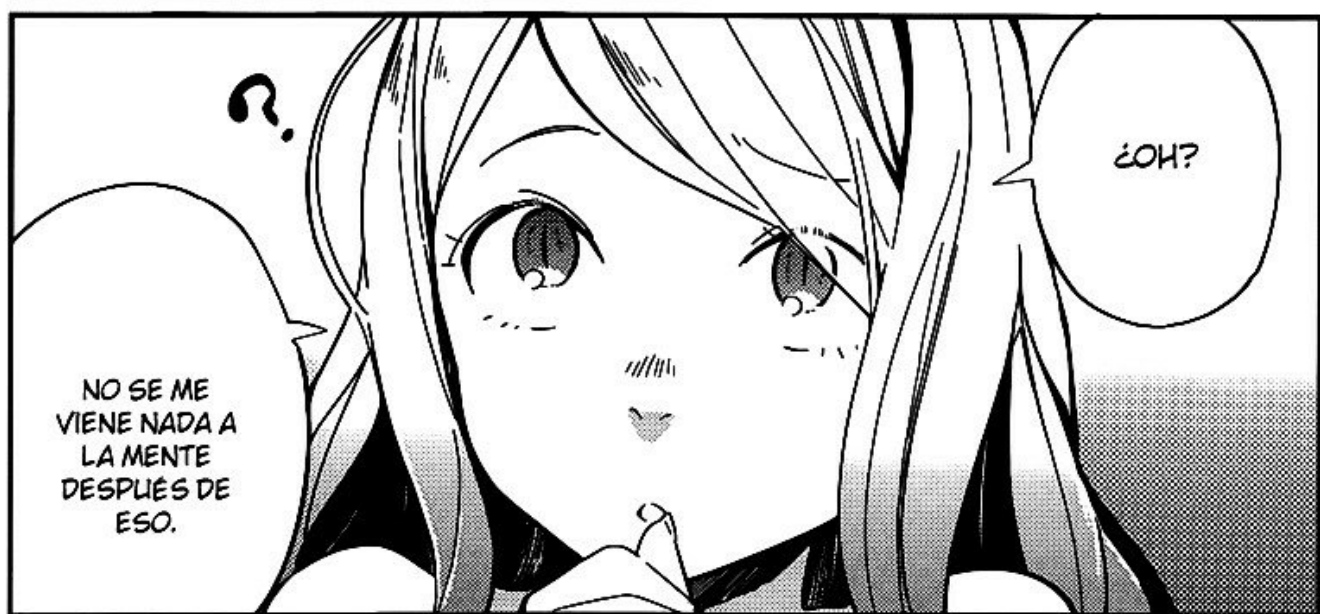
LOS GUAR-
DIANES SE
OCUPARÁN
ENTONCES DE
LA SITUACION.









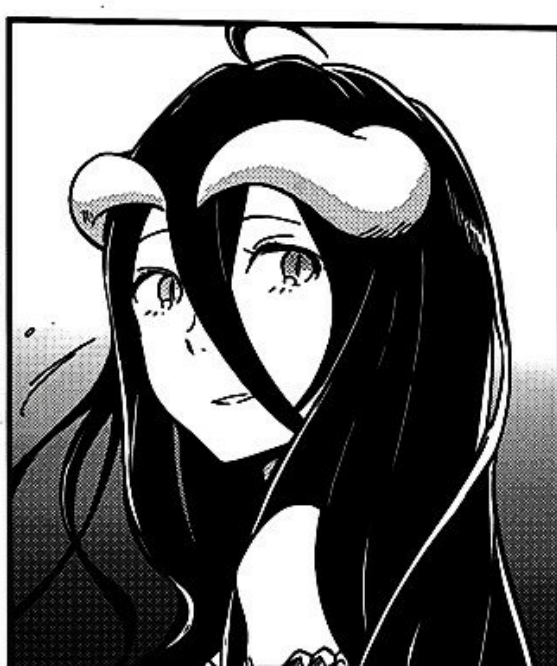
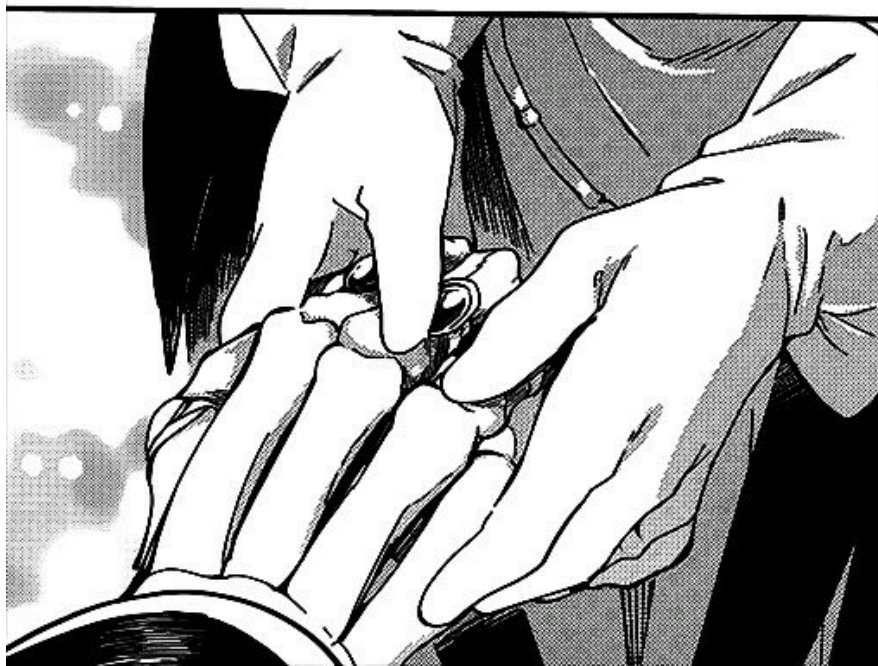






LOS ÚNICOS
AQUÍ...

PERO,





COMO EL
LIDER DE
NAZARICK,
TOMARE LA
RESPONSABI-
LIDAD DE
TODO LO QUE
SUCEDEO
HASTA
AHORA,

ASI QUE
SHALLTEAR
ES INOCEN-
TE.

RECUERDA
BIEN ESO,
SHALLTEAR.

S- SI.



NOS HA
ENSEÑADO
QUE HAY

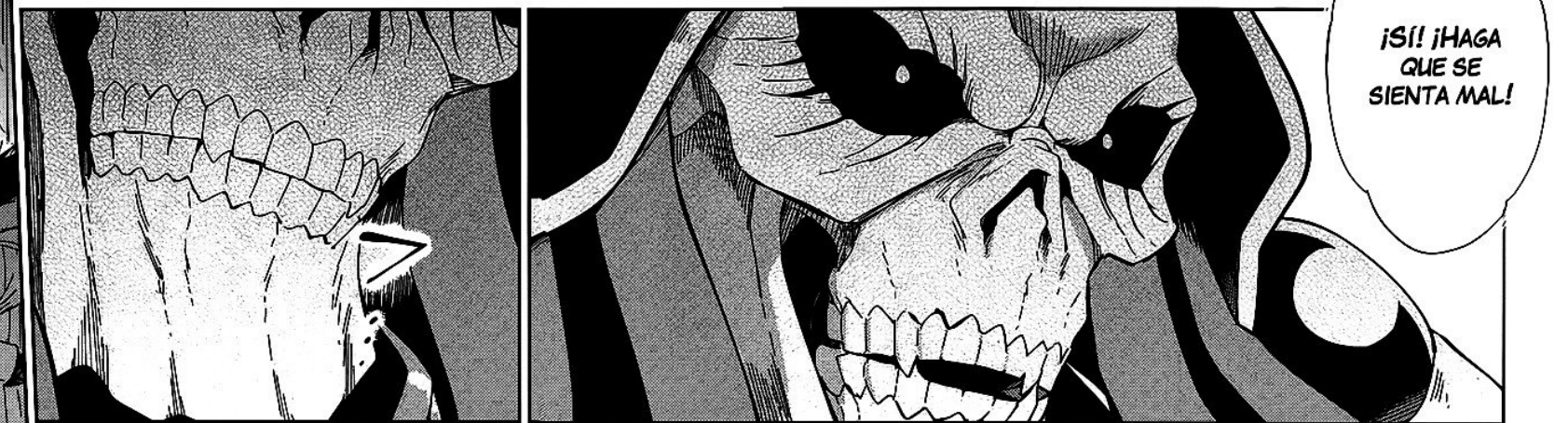
ESTE
INCIDENTE

UN ENEMIGO
AHI FUERA
QUE PUEDE
LASTIMAR-
NOS.



LORD
AINZ,

POR
FAVOR
REGÁÑELA
A ELLA
TAMBIÉN.



¡SÍ! ¡HAGA
QUE SE
SIENTA MAL!



¿PUEDO
CONTAR CON
USTEDES?

¡LAS
DEFENSAS DE
NAZARICK
DEBEN SER
REFORZADAS
DE INMEDIA-
TO!



¡SÍ!

BIENVENIDO
DE NUEVO.

➡ TO BE CONTINUED

課金アイテム

補説

現在の世界に転移する前、アインズの前身である鈴木悟は給料の三分の一ほどをDMMO-RPG「ユグドラシル」に課金していた。ユグドラシルは月額利用料金無料であり、ただゲームをプレイするだけなら課金する必要はない。にもかかわらず鈴木が課金していたのは、課金しなれば手に入らないアイテムを手に入れるためだ。強大な力を持つアイテムほど手に入る確率は低く、欲しいアイテムを手に入れるために鈴木はボーナスを全額つぎ込んだことさえあった。

〈課金アイテムの例〉

・アインズの指輪

アインズは普段、両手指に九つの指輪を装備している。その中の一つは、装備していれば死亡した際にほとんどペナルティを受けることなく復活できる非常にレアな課金アイテムである。ユグドラシル内では、死亡したプレイヤーはレベルがダウンし、更に装備アイテムを一つドロップするといふペナルティを受ける。しかし、この課金アイテムを装備していれば、死亡したとしても経験値を多少失い、価値の低いアイテムを落とすかもしれないぐらいで済むため、育てたキャラクターを弱体化させたくないプレイヤーにとっては必須のアイテムと言える。

その他にも、アインズは使用者の願いを叶えることの出来る超位魔法

〈星に願いを〉をペナルティなしに発動できる流れ星の指輪など、課金しなければ手に入らない指輪をいくつも持っている。

ちなみに、ユグドラシルのプレイヤーは通常、左右の手につづつしか指輪をはめられないが、アインズは課金アイテムの力を借りることで十本の指全てに指輪をはめることを可能としている。



・超位魔法の詠唱時間を短縮するアイテム

第十位階魔法の更に上位に位置する超位魔法は、最高レベルに達したプレイヤーを一瞬で蒸発させられるほどの恐ろしい威力を誇るが、強大な魔法であるがゆえに詠唱時間も長く、詠唱中は無防備となるため、発動するタイミングを見極めなければ使用できない。

しかし、課金アイテムを使用すれば、詠唱時間を短縮することが可能となる。アインズはこのアイテムの力を借りて、シャルティアとの戦闘中に超位魔法を発動させた。

・装備品を瞬時に呼び出すアイテム

ユグドラシル内でアイテムを呼び出すにはコンソールを操作する必要があるが、一瞬の隙が勝敗を分ける戦闘中にコンソールを操作している余裕はない。そんな時、課金アイテムを使用することで、あらかじめ登録したアイテムを瞬時に呼び出すことが可能となる。アインズがシャルティアとの戦闘中に装備品を瞬時に切り替えられたのは、このアイテムのおかげである。

Habitación de Ainz

BIENVENIDO
DE VUELTA,
LORD AINZ.

HA PASADO
CASTI UN MES
DESDE LA
ÚLTIMA VEZ
QUE ESTUVE
AQUÍ...

漫画 × 深山フギン
原作 × 丸山くがね
キャラクター原案 + so-bin

¿LE GUSTARÍA
COMER ALGO?
¿O PREFERIRÍA
TOMAR UN
BAÑO?

0
Q-U-I-Z-Á-S
...

LEALTAD
ABSOLUTA





TAMBIÉN
ASEGÚ-
RATE SI
ES POSI-
BLE
CREAR
ITEMS.



SU CADAVER
PARECE
HABER DESA-
PARECIDO DE
LA MORGUE.

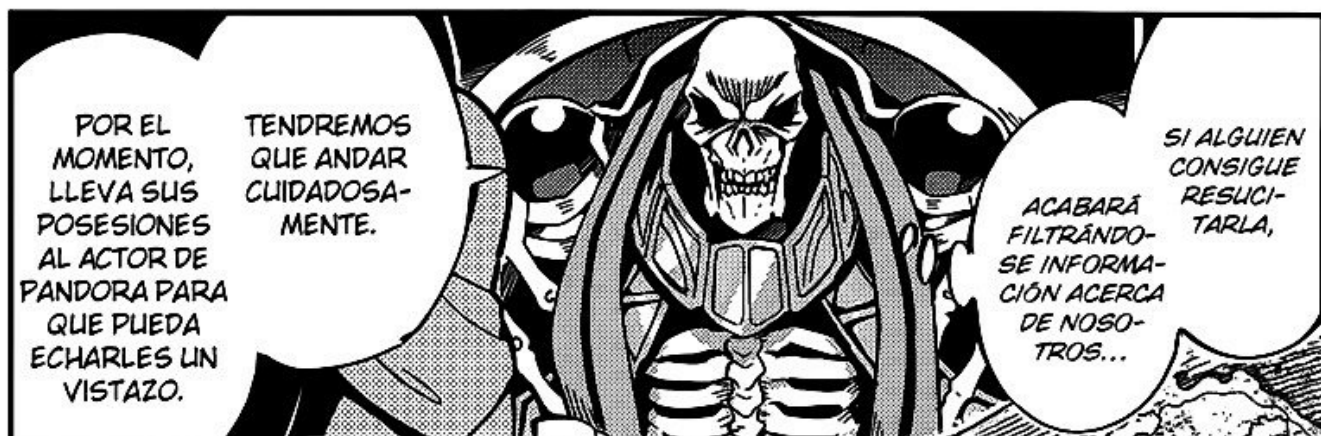
ADEMÁS,
ACERCA DE
CLEMENTI-
NE...



INVOCAR Y
REFORZAR
MONSTRUOS
COMO DEFEN-
SA COSTABA
DINERO EN
YGGDRASIL,

MUY BIEN,
LO PROBA-
RE DE INME-
DIATO.

DEBERÍAMOS
REVISAR SI
FUNCIONA DE LA
MISMA FORMA
EN ESTE
MUNDO.



POR EL
MOMENTO,
LLEVA SUS
POSESIONES
AL ACTOR DE
PANDORA PARA
QUE PUEDA
ECHARLES UN
VISTAZO.

TENDREMOS
QUE ANDAR
CUIDADOSA-
MENTE.

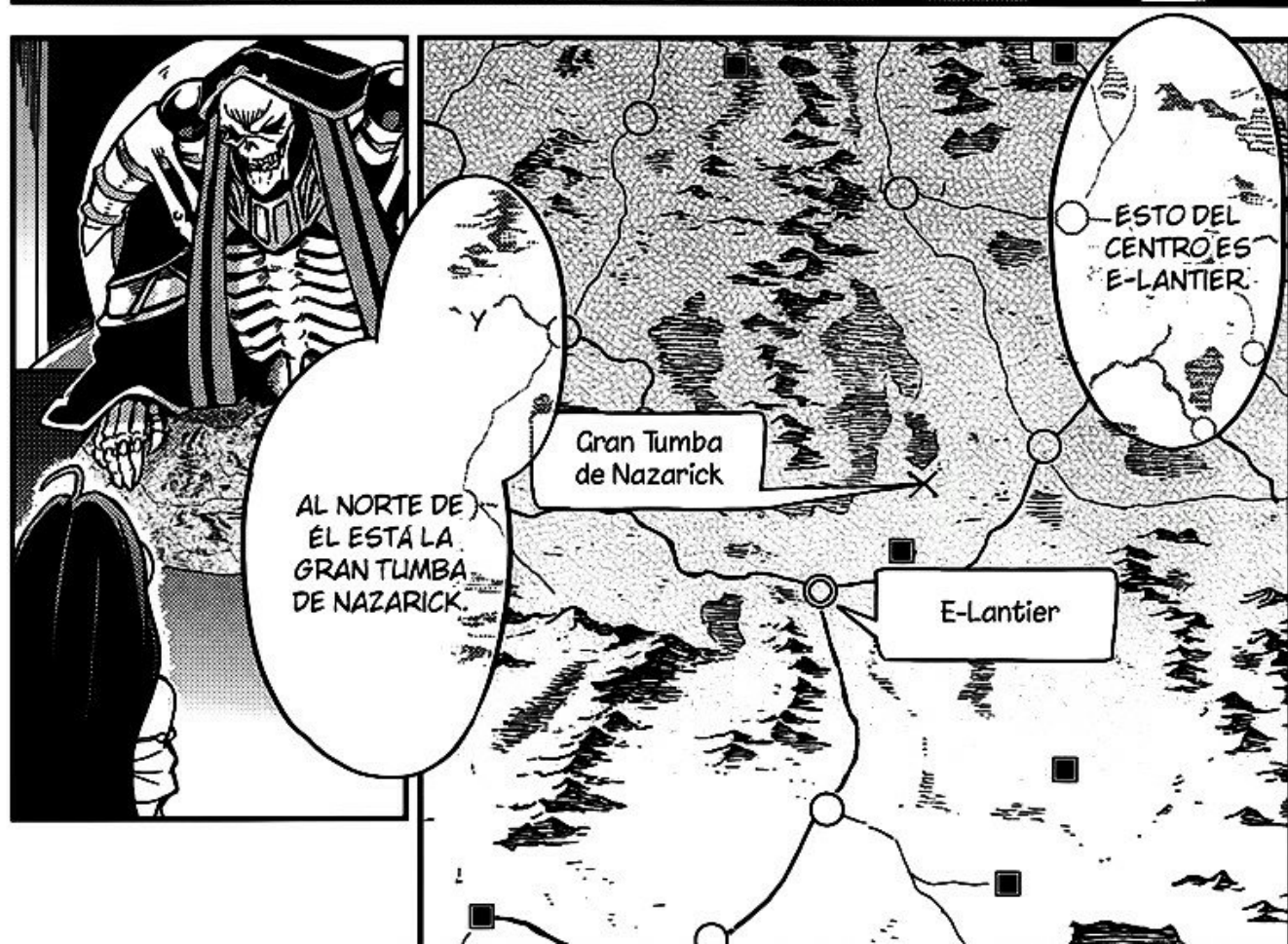
ACABARÁ
FILTRÁNDO-
SE INFORMA-
CIÓN ACERCA
DE NOSO-
TROS...

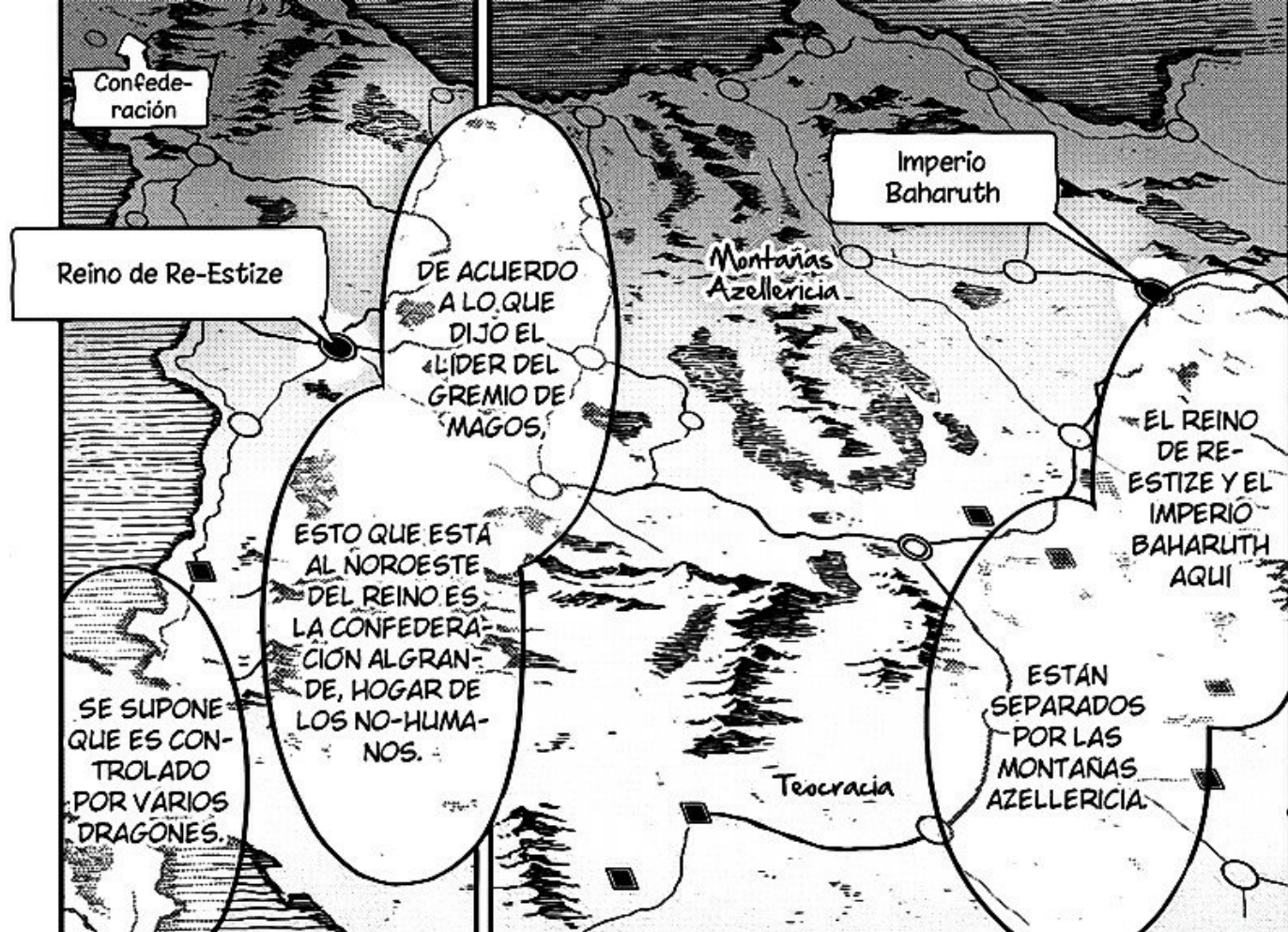
SI ALGUIEN
CONSIGUE
RESUCI-
TARLA,



FINALMENTE
LOGRÉ OBTEN-
ER UN MAPA
DE ESTE
MUNDO EN
E-LANTIER.

Y AHORA,
EL ASUNTO
PRINCI-
PAL...







QUE
DOMESTICAN A
LOS DRAGONES
HERÁLDICOS*
QUE VIVEN EN
LAS CUEVAS.

MIENTRAS QUE
AL SUROESTE
HAY UN
NÚMERO DE
TRIBUS

HAY MUCHAS
CIUDADES-
ESTADO AL
NORESTE,

AHORA,
ACERCA
DEL IMPE-
RIO...

¿JINETES DE
DRAGONES?

N/T: Wyvern



ENTONCES AL
ESTE DE ESTE
GRAN LAGO

SIN DUDAS
PODEMOS
INTERCEPTARLOS
FÁCILMENTE, PERO
NO DEBERIAMOS
BAJAR NUESTRA
GUARDIA.



¿DRAGO-
NES?

EXISTE
UN REINO DE
DRAGONES,
AUNQUE EL
MAPA NO LO
MUESTRE.

Y AHORA ESTÁ
GOBERNADO POR
SUS DESCENDIENTES,
PERO ES CUESTIONA-
BLE CUÁN VERDADE-
ROS SON ESOS
DICHOS.

SE DICE QUE
SU PAÍS FUE
FUNDADO POR
UN PODEROSO
DRAGÓN







AHORA,
VOLVERÉ A
MI TRABAJO
COMO AVEN-
TURERO.

OCCÚPATE
DE LAS
COSAS
MIENTRAS
ESTOY
FUERA.



MUCHÍSIMAS
GRACIAS.



MIS DISCUL-
PAS POR
PASARME
DE LA RAYA.

NO, TÚ
AYUDAS A
MANTENER A
LOS GUAR-
DIANES
UNIDOS.



COMO TU
ESPOSA.

POR
FAVOR,
DEJEMELO
A MI, LORD
AINZ.

YO ME
ENCARGARÉ DE
TODO MIENTRAS
NO ESTE



HM.

SUPONGO QUE
TENDRÉ QUE
SER CUIDADO-
SO HASTA QUE
PODAMOS
CONFIRMAR
QUIÉNES SON.



AUNQUE

YA QUE HAY
PROBABILIDA-
DES DE QUE EL
DUEÑO DEL
ITEM DE CLASE
MUNDIAL

QUE
CONTROLO A
SHALLTEAR
PUEDA ATA-
CARLO.

DEBERIA
TENER
CUIDADO,
LORD AINZ,



DE
ACUERDO
CON
ENTOMA,

PRONTO
DEBERIAMOS
ENVIARLES
ADVERTENCIAS
A LOS HOMBRES
LAGARTO*.



¿CUAL ES
EL ESTADO
DEL

PLAN DE
REFORZA-
MIENTO DE
NAZARICK?

AÚN TENGO
QUE OIR LAS
PALABRAS DE
COCYTUS
ACERCA DE
ESE ASUNTO.

*N/T: Lizardmen



ME
PREGUNTO
QUÉ TAN
BIEN

PUEDEN
ENFRENTARSE
A NUESTRAS
FUERZAS.

DICEN QUE
LOS HOMBRES
LAGARTOS
TIENEN CUER-
POS MÁS
FUERTES QUE
LOS HUMANOS.

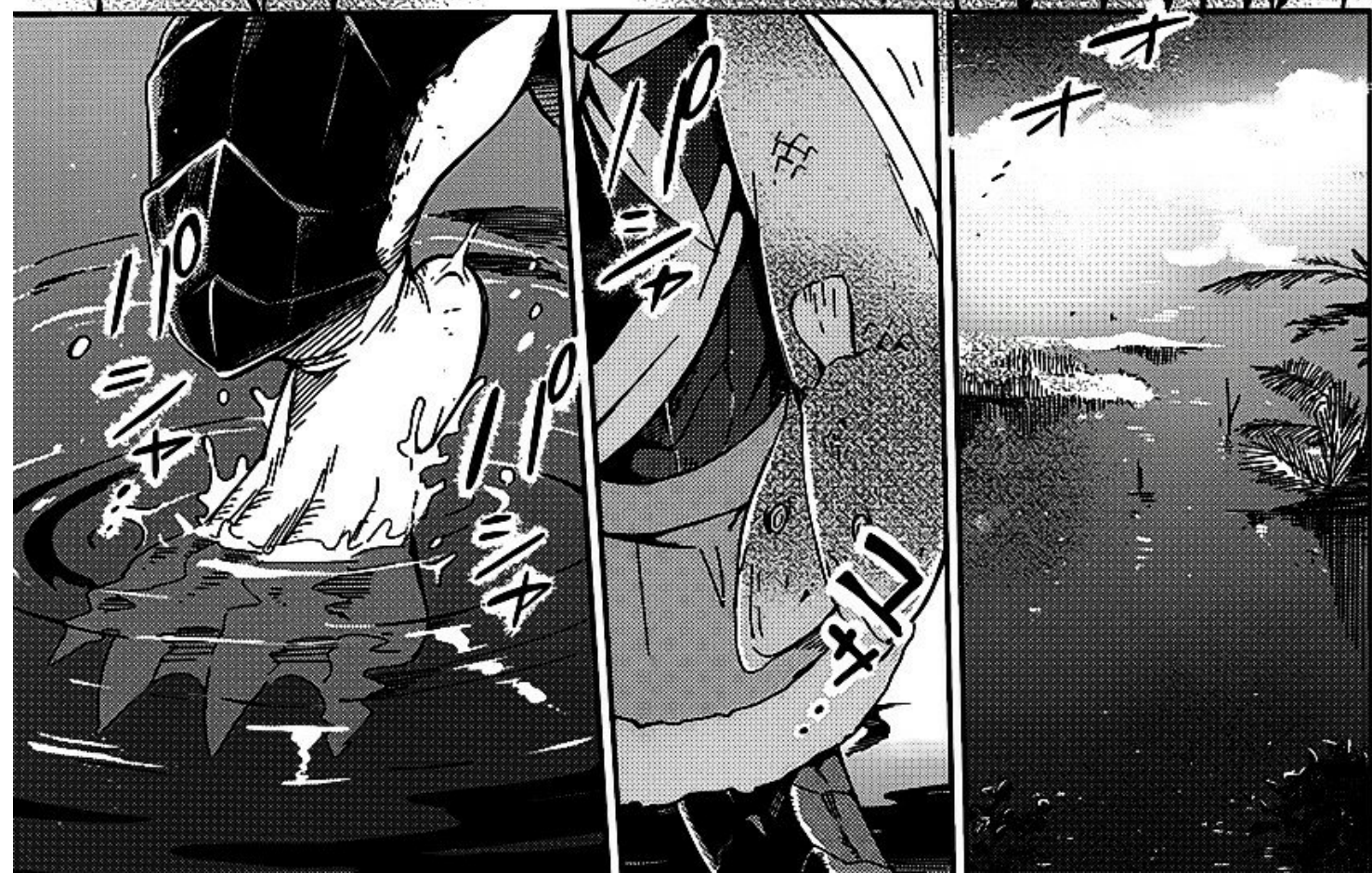


ESTOY
SEGURO
DE ESO.

REFORZARÁN
ENORMEMENTE
LAS DEFENSAS
DE NAZARICK.

LOS NO
MUERTOS
QUE PUEDEN
SER CREA-
DOS CON
CUERPOS DE
HOMBRES
LAGARTO

**POR FAVOR
OBSERVA
MIENTRAS LOS
DOMINAMOS.**

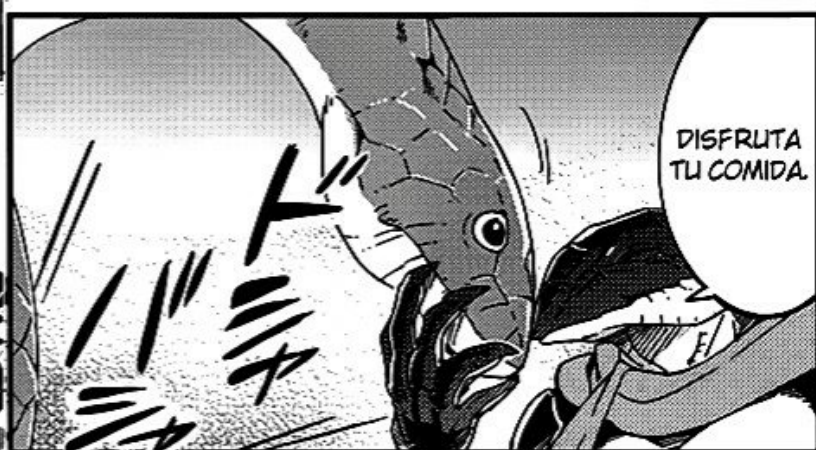






YO
TAMBIEN
QUIERO
JUGAR,

PERO TENGO
QUE IR A VER
COMO ANDA
LA PESCA.

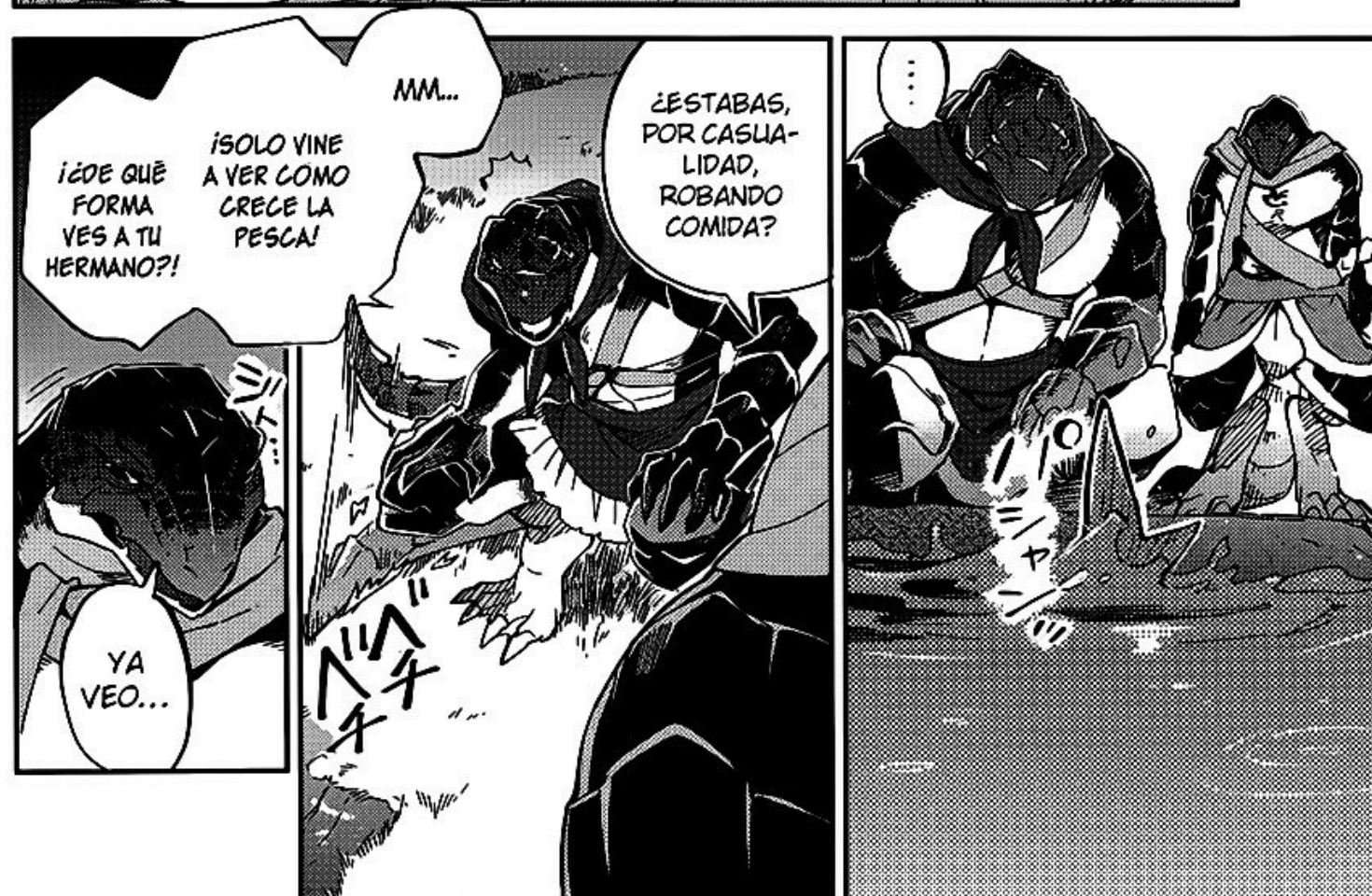


DISFRUTA
TU COMIDA.





Shaasuuryuu Shasha





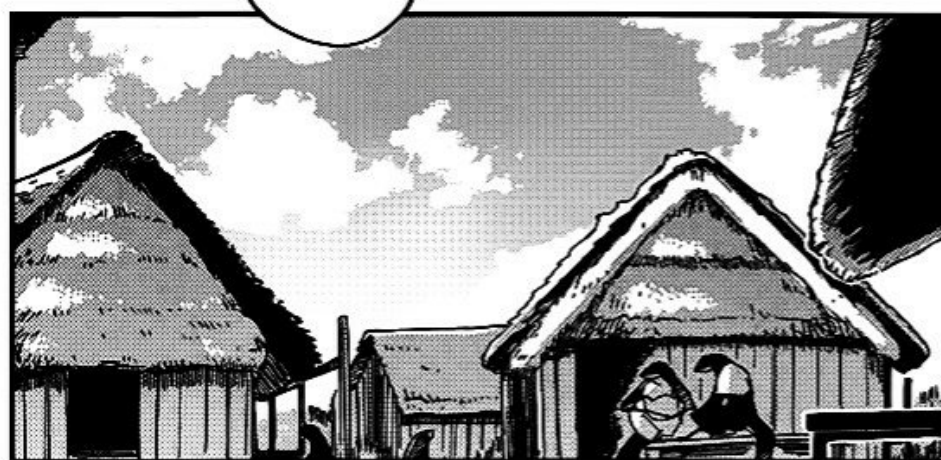


LO ESTARE
ESPERAN-
DO.



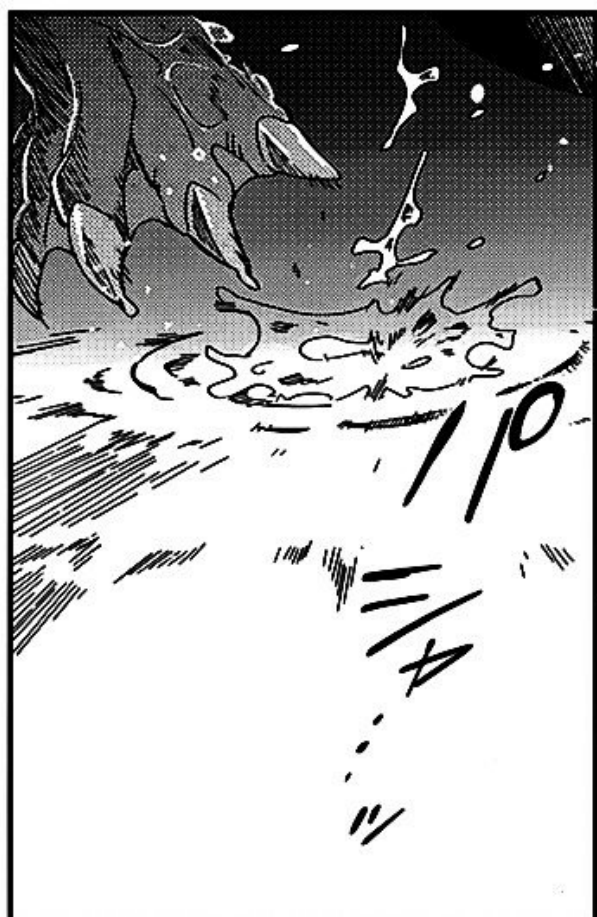
UNA VEZ
QUE SE
PONGAN
MÁS GRAN-
DES,

TE TRAERÉ
UN POCO A
TI PRIMERO.



Aldea de hombres lagarto










TODOS
USTEDES
HAN SIDO
SENTEN-
CIADOS A
MORIR.



ASEGURADO
QUE TENGAN
RESERVADO
TIEMPO PARA
PREPARAR
UNA DEFENSA
INÚTIL.

EL
SUPREMO
SE HA

EL
GRANDIOSO
YA HA MOVI-
LIZADO EL
EJERCITO QUE
SERÁ SU PER-
DICIÓN.

SIN
EMBARGO,



SE
CONVERTI-
RÁN EN EL
SEGUNDO
SACRIFICIO.

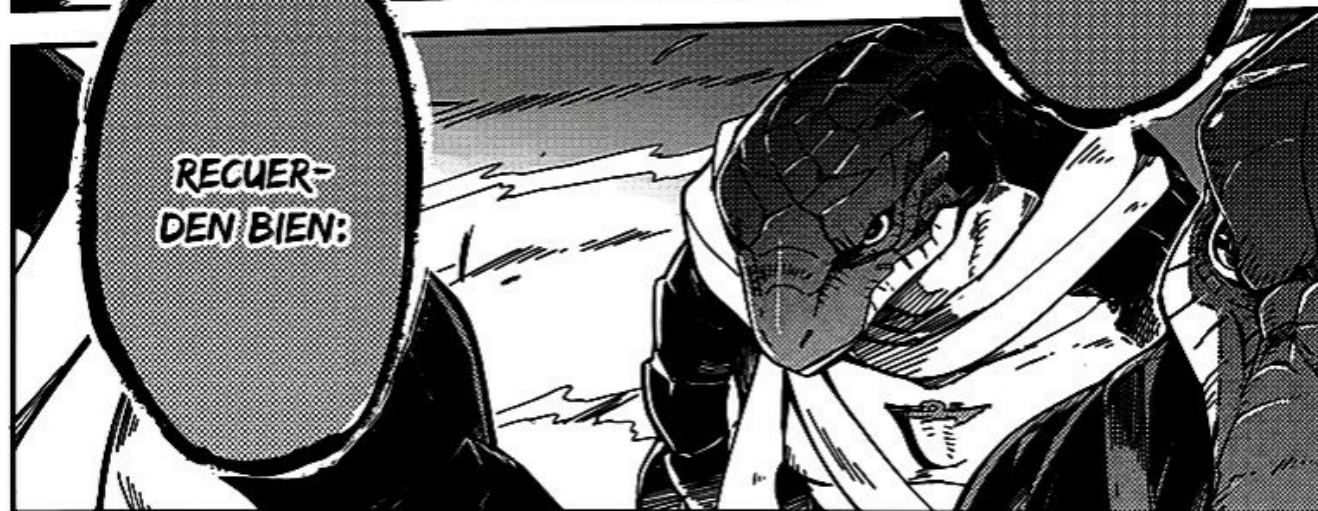
DENTRO
DE 8 DÍAS
DESDE
HOY

LA
TRIBU DE
HOMBRES
LAGARTO
DE ESTE
LAGO



RESISTAN
LO MEJOR
QUE
PUEDAN,

ASÍ EL GRAN
SUPREMO
PUEDE DES-
PRECIARLOS.



RECUER-
DEN BIEN:



TIENEN 8
DÍAS.

¿QUÉ ES
LO QUE
HARÁN,
DÉBILES
SERES?

TO BE CONTINUED

オーバーロード

EPISODE:16

漫画 深山フギン

原作 丸山くがね

キャラクター原案 so-bin

©2012 Kugane Maruyama

UN
REPENTINO
JUICIO.

¿QUÉ
SUCEDERÁ
CON LA
ALDEA?!

ME GUSTA-
RIA OIR SU
OPINION,
SUMO SA-
CERDOTE.

PRIMERO,

ESO FUE
MAGIA.

Sumo Sacerdote

VOLO Y DESA-
PARECIO EN
LAS NUBES?

¿TODOS
VIERON COMO
INSTANTÁNEA-
MENTE



PERO LOS
HECHICEROS
CAPACES DE
UTILIZAR HECHI-
ZOS SON SOLO
LEYENDAS,

HAY DOS
HECHIZOS
QUE PUEDEN
MANIPULAR EL
CLIMA ASI.

ASI QUE ES MAS
SEGURO QUE
HAYA SIDO EL
HECHIZO DE
NIVEL 2
"CONTROL DE
NUBES".

PRIMERO ESTA
EL HECHIZO
NIVEL 4
"CONTROL DE
CLIMA".

¿NIVEL 4?



PERO YO
ESTOY LIMITA-
DO A MAGIA
DE NIVEL 2,

SI SE
TRATARA DE
FUERZA
BRUTA,
PODRIA
GANAR,

¡CONTRA TI?!
NO, ¡ESO ES
IMPOSIBLE!

¿...CREES
QUE PUEDES
DERROTAR-
ME EN BATA-
LLA?



...
¿ENTONCES
ESTÁS DICHIENDO

QUE NO
DEBERÍAMOS
PELEAR?

ASI QUE SI
NUESTROS
ENEMIGOS EN
VERDAD
PUEDEN USAR
MAGIA DE
NIVEL 4,

FACILMENTE
PODRÁN
MASACRARNOS
A TODOS.



USTEDES
IDIOTAS SAN-
GUINARIOS
SON...

¿HAY ALGO
ADENTRO DE
TU CABEZA?



¿ESTÁS
DICIENDO
QUE HUYA-
MOS SIN
SIQUIERA
LUCHAR?!

NO TENEMOS
PROBABI-
DADES DE
GANAR IN-
CLUSO SI
PELEAMOS.

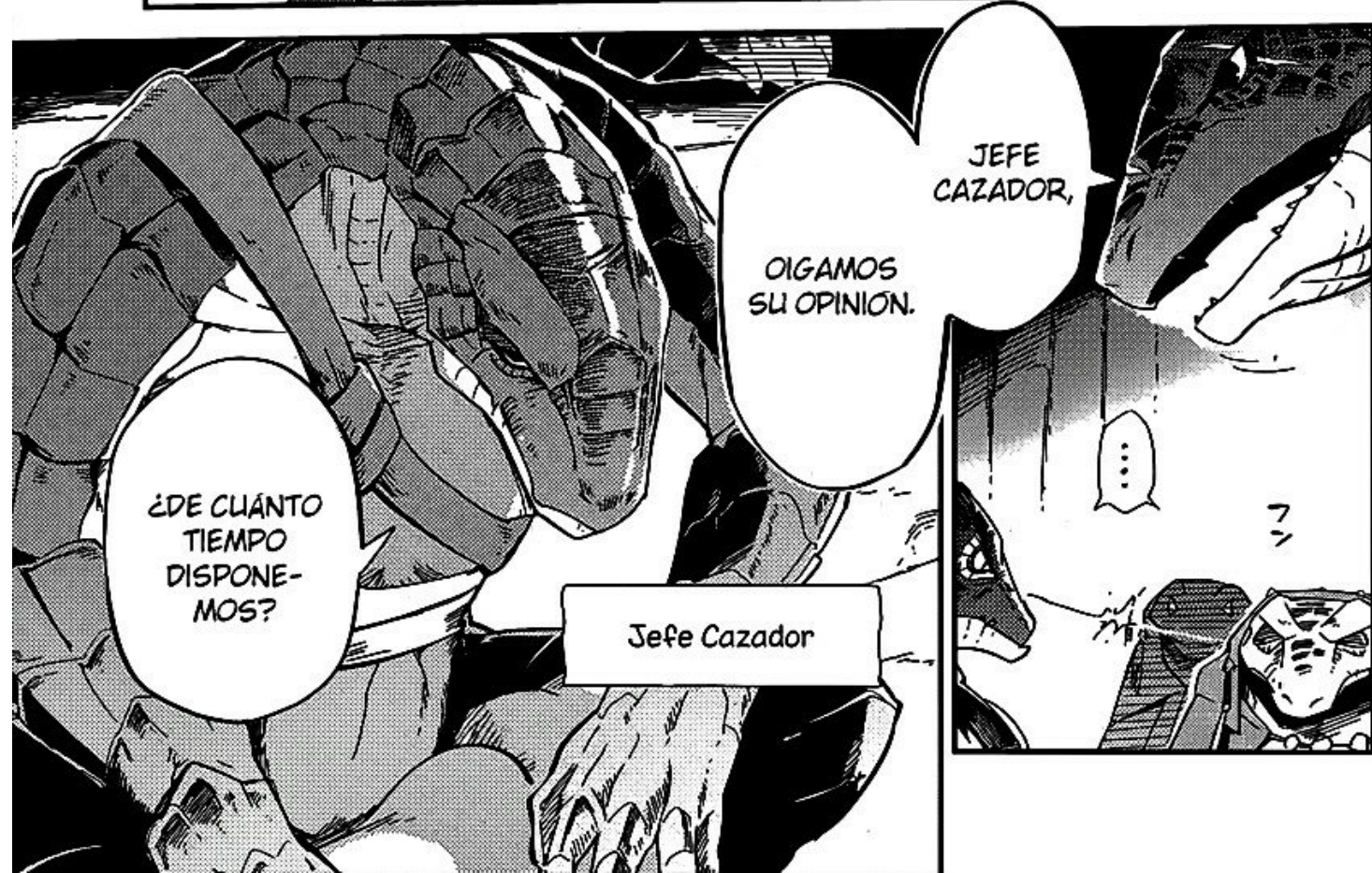
Jefe Guerrero



...
CONTRO-
LENSE.

ESTOY DICIENDO
QUE SERÁ
DEMASIADO
TARDE UNA VEZ
QUE ESTÉS EN
COMBATE.

¿QUÉ?!



JEFE
CAZADOR,

OIGAMOS
SU OPINION.

¿DE CUÁNTO
TIEMPO
DISPONE-
MOS?

Jefe Cazador



...JEFE,

PODREMOS
DECIDIR ALGO
LUEGO DE
VERLOS POR
NUESTRA
CUENTA.

HMM...

EL
ENEMIGO SIN
DUDAS ESTÁ
PREPARANDO-
SE PARA LA
BATALLA
APRESURADA-
MENTE,

ASÍ QUE,
¿POR QUÉ
NO LOS
ESPIAMOS
PRIMERO?



ME GUSTARIA
DECIR ALGO.



¡ASÍ ES!
¡SIMPLEMEN-
TE ESTAMOS
DEJÁNDOTE
QUEDAR EN
NUESTRA
TIERRA!

¡HAZ
SILENCIO,
NÓMADA!

ESTE ES UN
PROBLEMA
DE NUESTRA
ALDEA, ¡NO
TIENE NADA
QUE VER
CONTIGO!



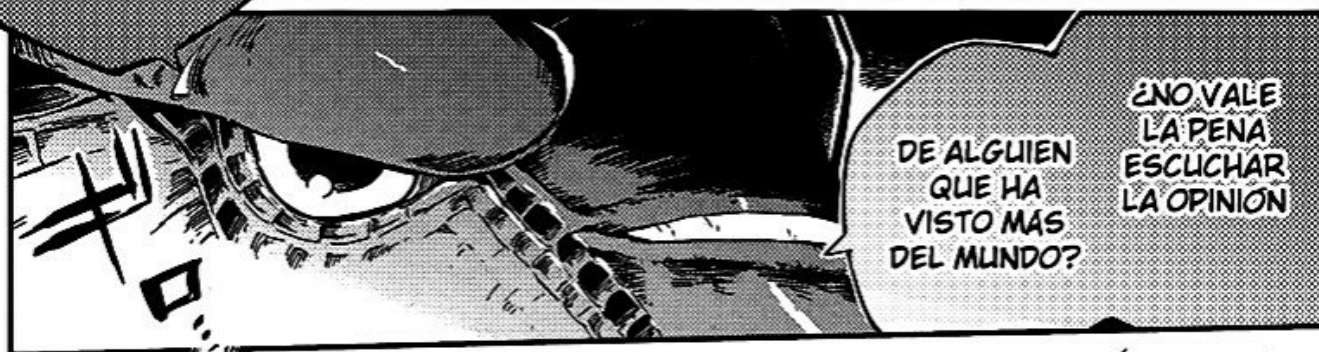
EL
NOMADA
ES...

JEFE,
INCLUSO SI ES
SU HERMANO,
NO PUEDE TRA-
TARLO DE
FORMA ESPE-
CIAL.

Anciano



SILENCIO.



¿NO VALE
LA PENA
ESCUCHAR
LA OPINIÓN
DE ALGUIEN
QUE HA
VISTO MÁS
DEL MUNDO?



¿SIENTEN QUE
VALE LA PENA
ESCUCHARLO?

SUMO
SACERDOTE,
JEFE GUE-
RRERO,

JEFE
CAZADOR,





...DE
NINGUNA
FORMA

TENEMOS
OPORTUNIDAD
DE GANAR COMO
ESTAMOS.



¿...NO
OÍSTE LO
QUE DIJE?



¡BIEN DICHO!



¿QUÉ
QUIERES
DECIR?



¿TODOS...

RECUERDAN
ESA GUERRA?

EL ENEMIGO NOS
DECLARÓ LA
GUERRA, ASÍ QUE
DEBEN ESTAR AL
TANTO DE NUESTRA
FUERZA.

EN ESE CASO,
NECESITAMOS
CONFUNDIR
SUS CÁLCU-
LOS.





¿NO
SIGNIFICA
ESO

DIJO QUE SOMOS
EL "SEGUNDO
SACRIFICIO".

"ESTA TRIBU DEL
LAGO DE HOMBRES
LAGARTO SE CONVER-
TIRÁ EN EL SEGUNDO
SACRIFICIO."

QUE OTRA TRIBU
A RECIBIDO UN
MENSAJE COMO
EL NUESTRO?

¡Ooh!

¡EN ESE CASO,
PODREMOS UNIR
FUERZAS CON OTRA
TRIBU Y FORTALE-
CERNOS!



DIGO
QUE

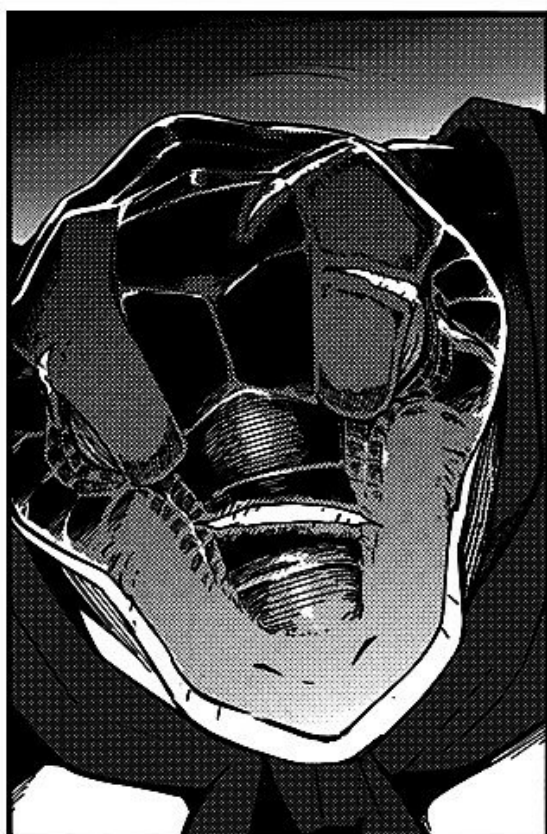
DEBERÍAMOS
ALIARNOS TAM-
BIÉN CON LOS
"COLMILLO DE
DRAGÓN" Y LOS
"OJO ROJO".

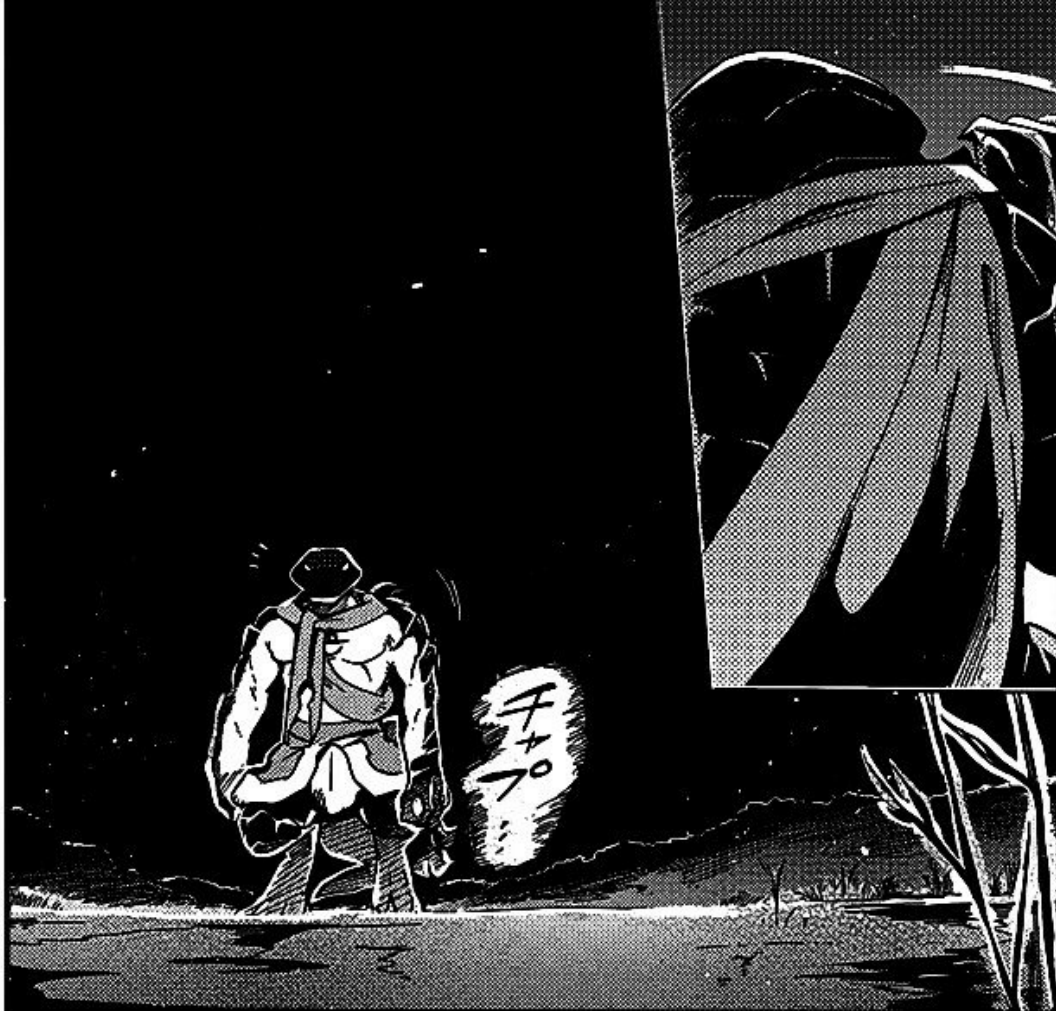
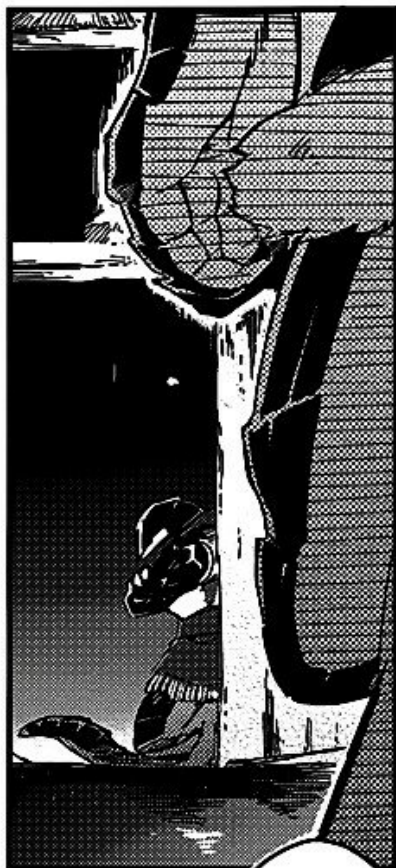


NO,

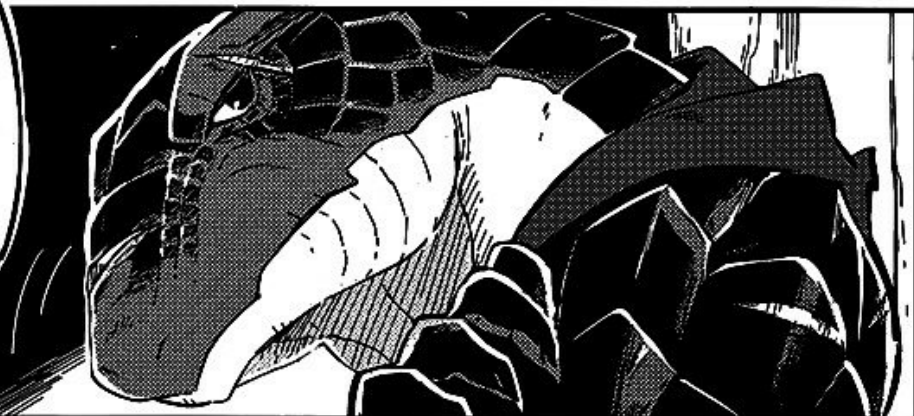
ASÍ QUE
TENDREMOS QUE
PREGUNTARLES
A NUESTROS
VIEJOS CAMA-
RADAS DE LAS
TRIBUS "COLMI-
LLO PEQUEÑO" Y
"COLA NAVAJA".







HERMANO...



ESTABA
PENSANDO
QUE

TÚ DEBES
CONVERTIRTE
EN EL JEFE.







...ES LA
ÚNICA
FORMA
DE EVITAR
QUE SE
VUELVA A
REPETIR...

YA VEO...
ESO PENSA-
BA.



GRACIAS.

COMO EL
LIDER DE LA
TRIBU, YO LO
APRUEBO.

ESTÁS EN LO
CORRECTO
CON LO QUE
PIENSAS.

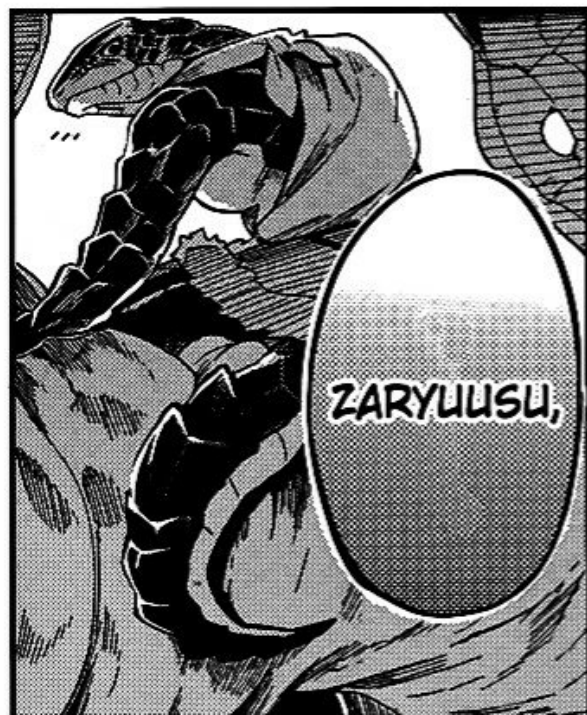
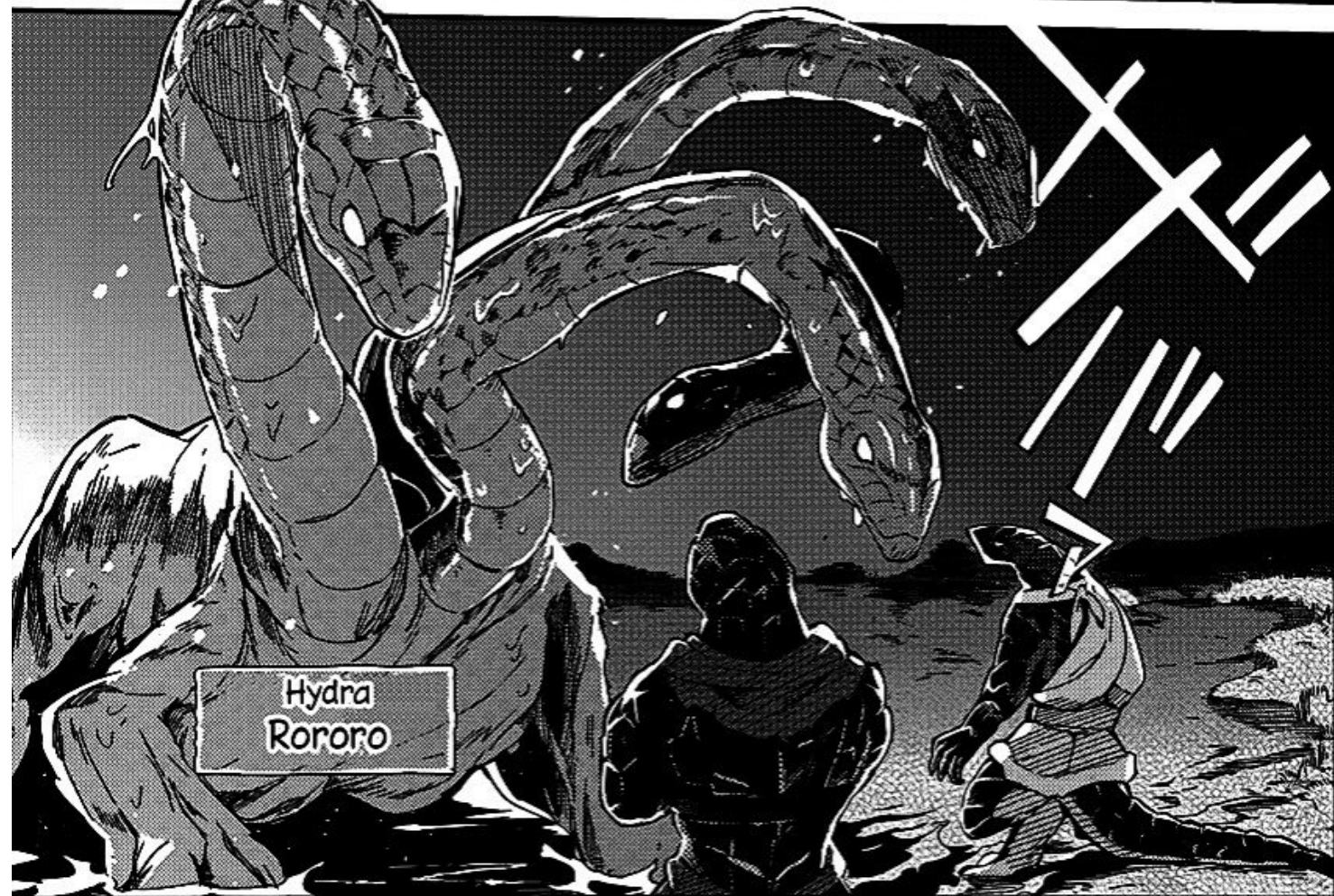


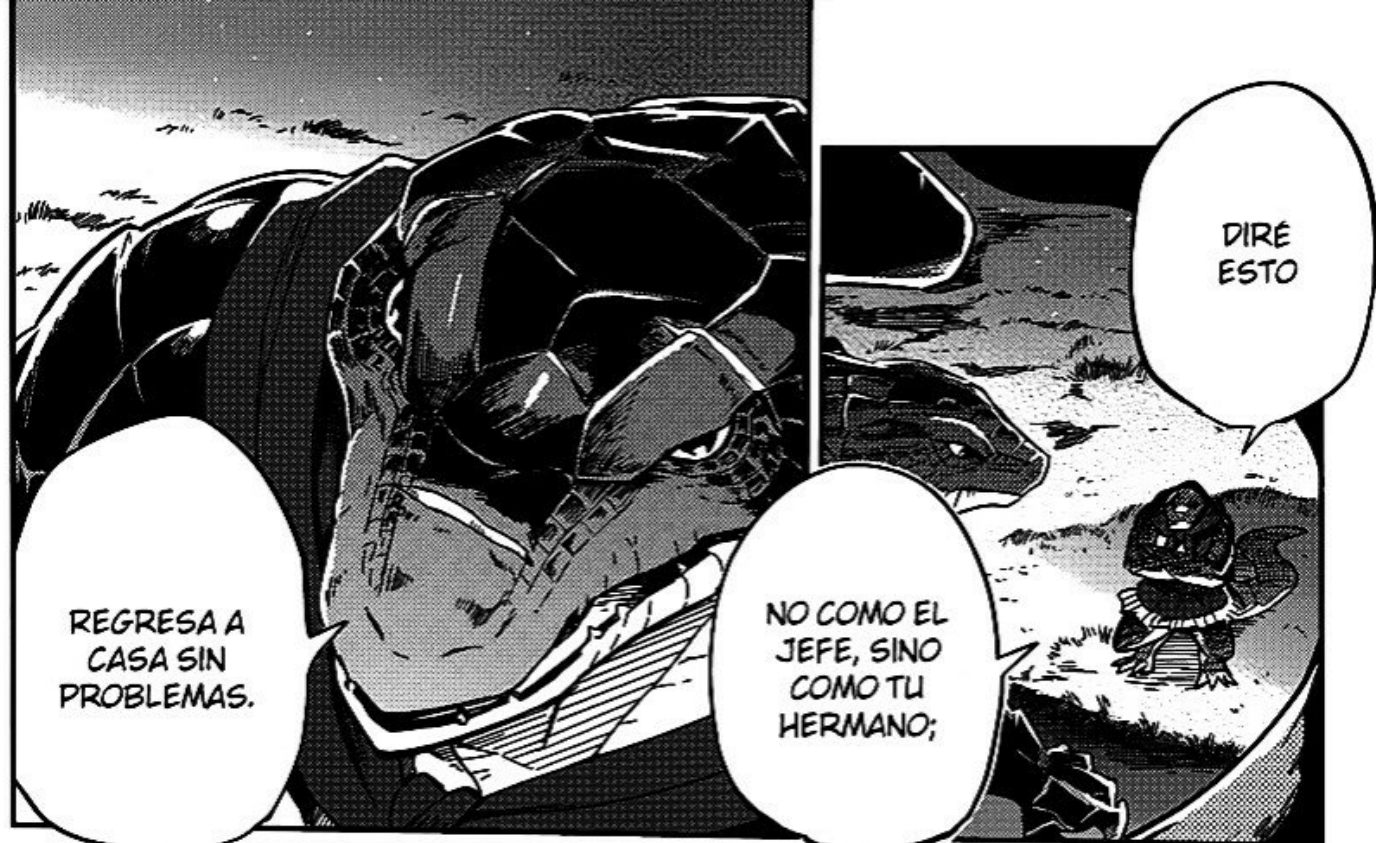
...
RORORO.



BUENO,

YA ME
VOY,
HERMANO.

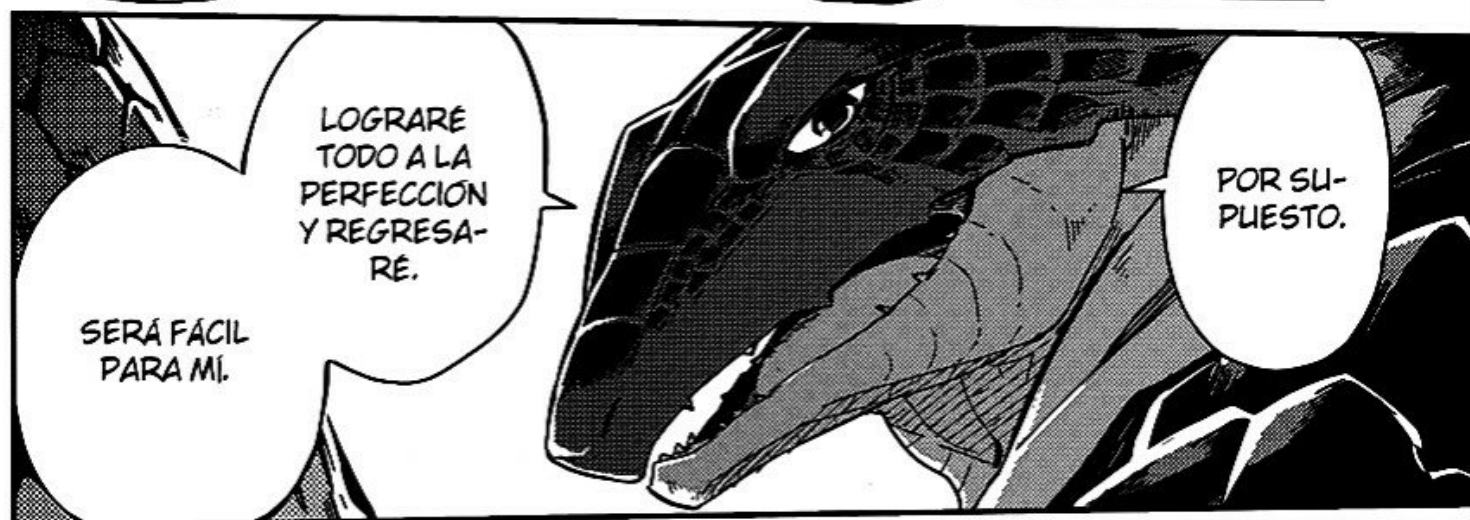




REGRESA A
CASA SIN
PROBLEMAS.

NO COMO EL
JEFE, SINO
COMO TU
HERMANO;

DIRE
ESTO



LOGRARE
TODO A LA
PERFECCION
Y REGRESA-
RE.

SERÁ FÁCIL
PARA MÍ.

POR SU-
PUESTO.



Ve...
EL CHICO
LO HIZO...

...HE MA-
DURADO
DESDE
ENTON-
CES.



QUE
PRETEN-
CIOSO...

SERÍA MÁS DE
TI GRITAR "NO
DEJARÉ QUE
HAYA NI UNA
VÍCTIMA", COMO
SOLÍAS HACER.







¡LORD AINZ
DIJO QUE NOS
ASEGUREMOS
DE DESCAN-
SAR BIEN!

¡Seguiremos
con esto
después!

ENTENDIDO.
PERMISO.



¡POR
SUPUESTO,
LADY
BUBBLING
TEAKETTLE!



MADAM
AURA,

Como
7:21 o
19:19.



AUNQUE,
¿POR QUÉ HAY
MOMENTOS EN
LOS QUE NO
PUEDO PONER
ALARMAS?

SÍ TAN
SOLO PUDIERA
ESCUCHAR
MÁS DE LA
VOZ DE LADY
BUBBLING
TEAKETTLE...

LA HAM-
BURGUESA
QUE PIDIO.

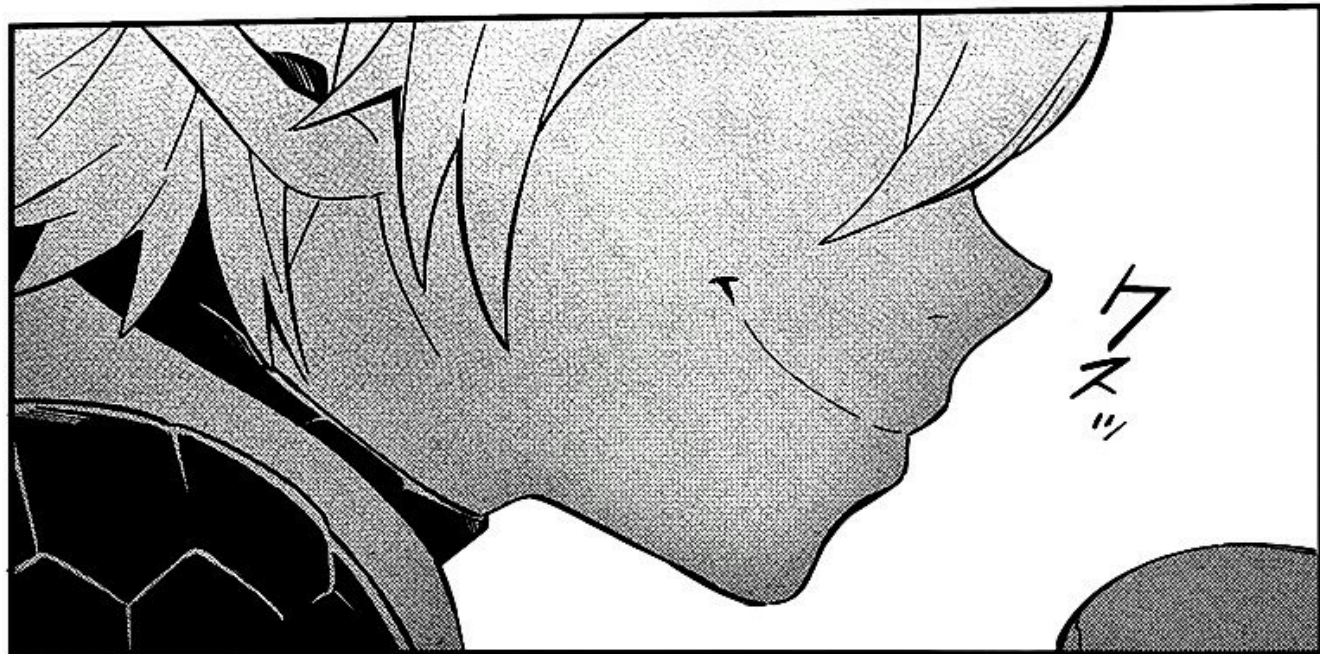
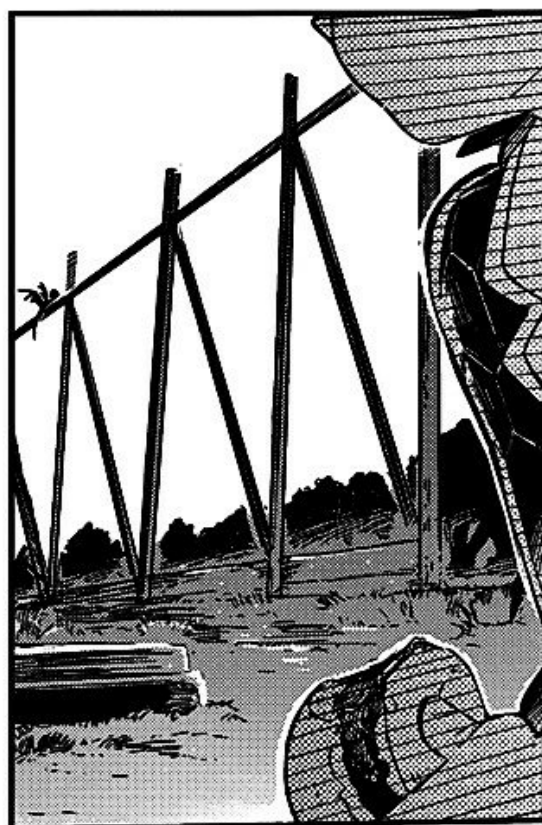
LE HE
TRAIDO

...WOOF.

OLVIDÉ
AÑADIRLO
AL FINAL DE
LA ORA-
CIÓN...



Pestonya S Wanko

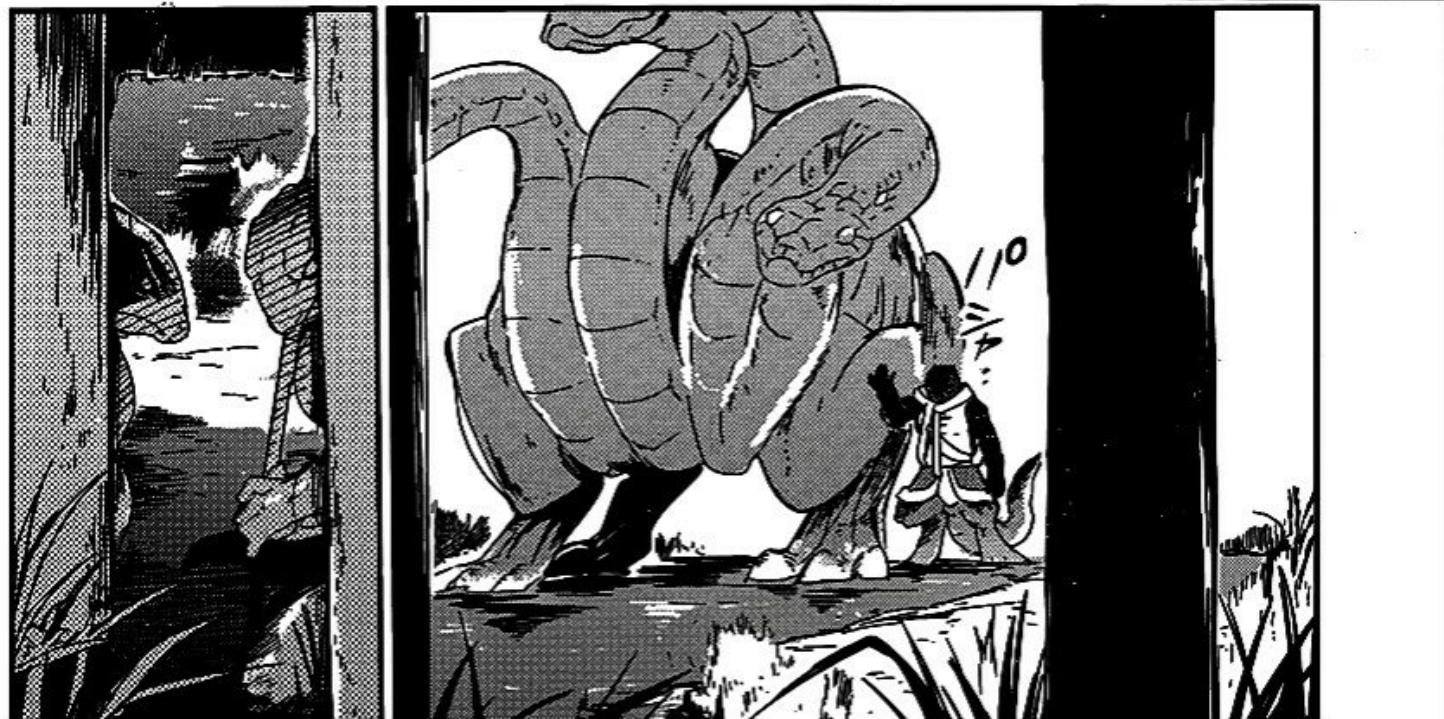
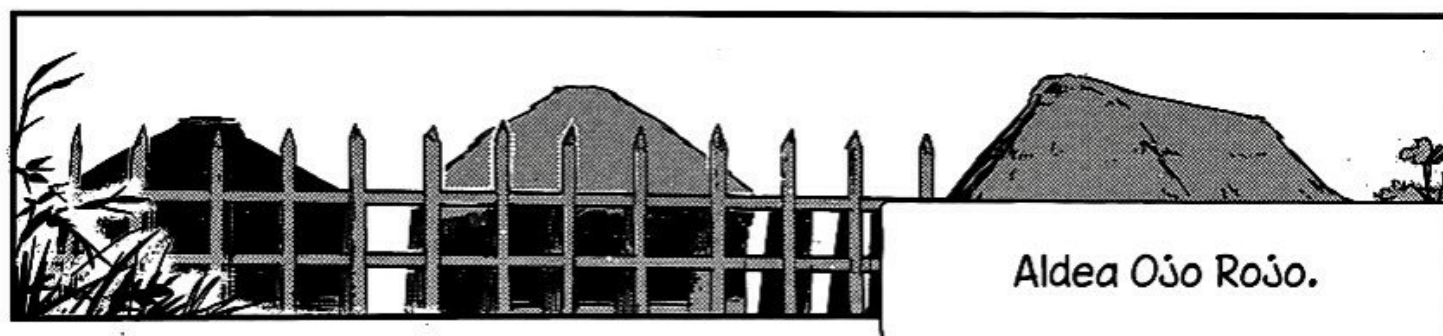


ESTO SERÁ
DIVERTIDO.

LA CACERÍA
PRONTO VA
A SUCEDER.

TO BE CONTINUED

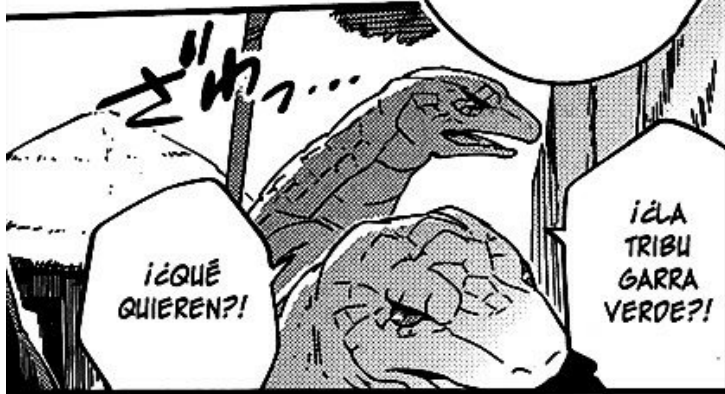






SOY ZARYUSU
SHASHA DE LA
TRIBU GARRA
VERDE,

¡QUISIERA
HABLAR CON EL
JEFE DE LOS
OJO ROJO!

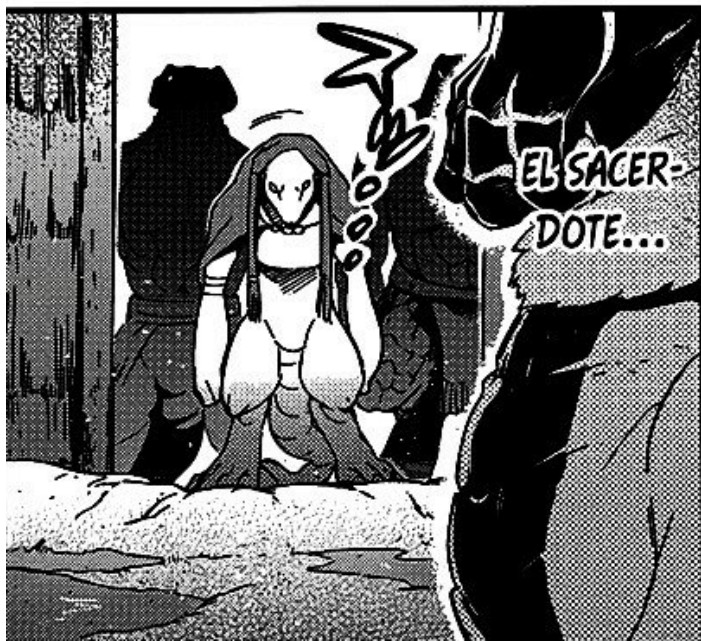


¿QUÉ
QUIEREN?!

¿LA
TRIBU
GARRA
VERDE?!



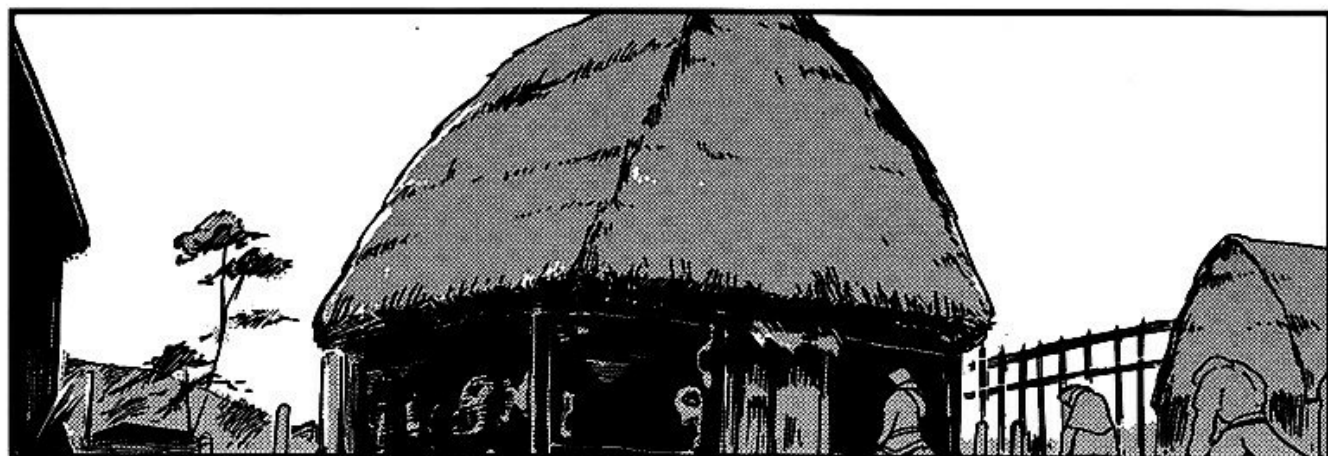
YO IRÉ.



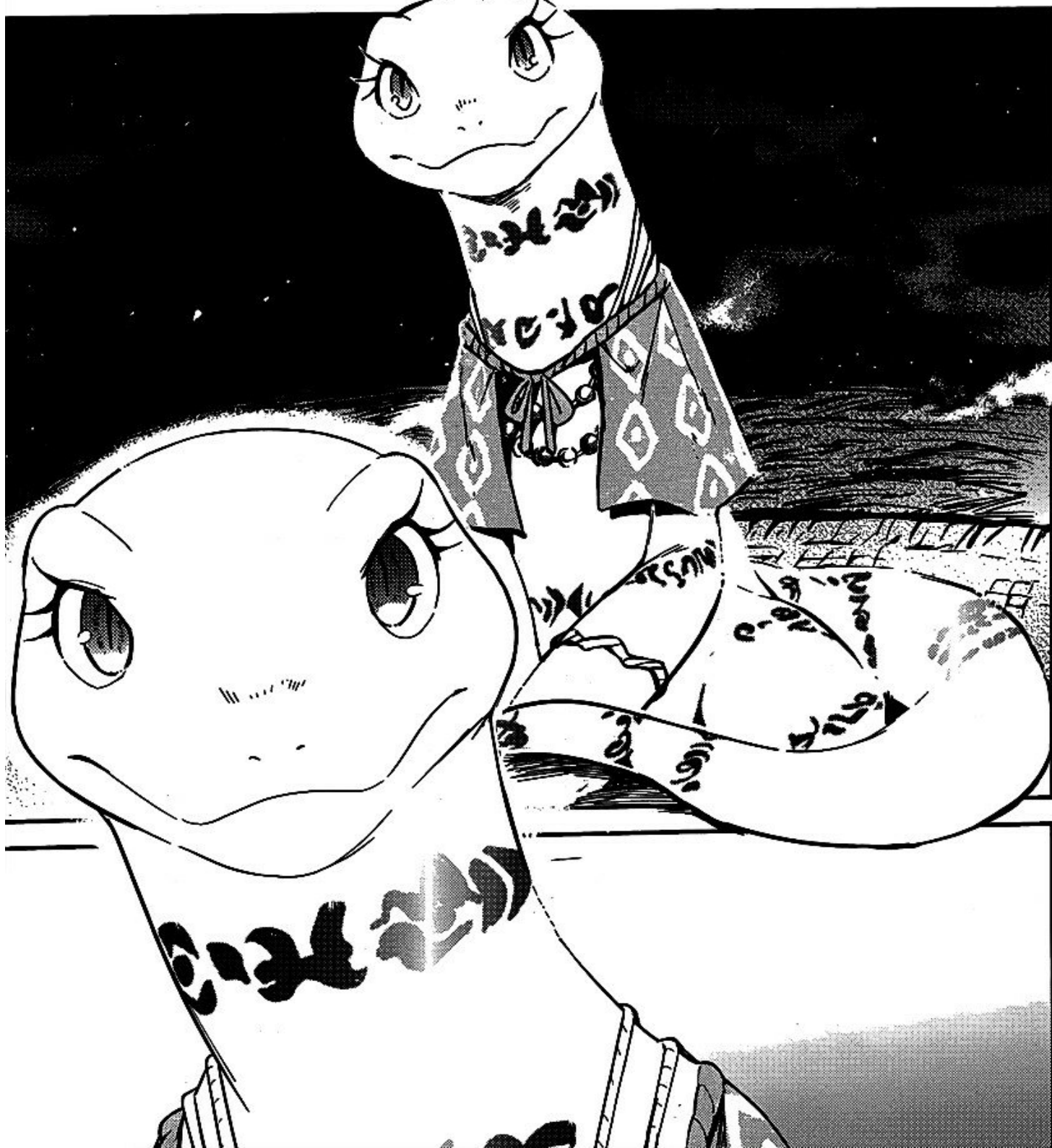
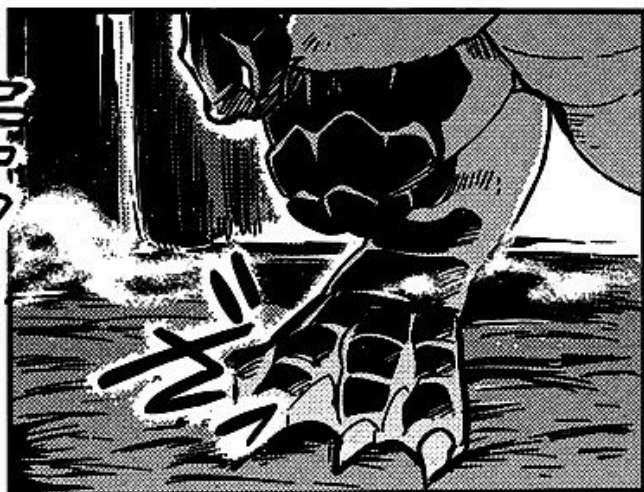
EL SACER-
DOTE...



...



BIENVENIDO.





ENCONTRARA
GROTESCO
ESE CUERPO
ALBINO.



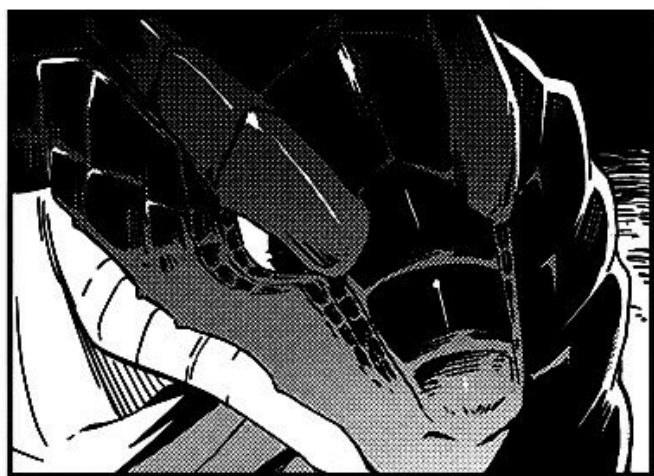
SUPONGO
QUE INCLUSO
EL PORTADOR
DE LA RUINA
HELADA, UNO
DE LOS 4 TE-
SOROS,



OH,
NO...









¿QUÉ ESTÁ
DICIENDO
ESTE
MACHO...?



SIÉNTETE
LIBRE DE
DARME TU
RESPUESTA
CUANDO
QUIERAS.

ME DISCUL-
PO POR
SACAR ESTE
TEMA EN
ESTA SITU-
ACIÓN,



ADMITO
QUE
PARECE
DECENTE-

¿ACASO ESTÁ
ACOSTUMBRADO
A CORTEJAR
HEMBRAS?

¿CÓMO
PUEDE
ESTAR TAN
CALMADO?



...UNA VEZ
VIAJÉ A
TRAVÉS DE
UNA MON-
TANA CUBI-
ERTA DE
NIEVE...



AGUARDA,
¿QUÉ
ESTOY
PENSAN-
DO?!

¿DISFRUTAS
MOLESTANDO
ABOMINACIO-
NES(ALBINOS)?





MIENTRAS TUS
ARMAS SOLO
PUEDEN HERIR
SI ESTÁN EN-
CANTADAS
CON MAGIA.

PUEDA PER-
TURBAR TU
MENTE CON
UN GRITO,

...NUESTROS
DRUIDAS PO-
DRÍAN EN-
CANTAR SUS
ESPADAS
POR UN
CORTO
TIEMPO.

¿VISTE AL
MONSTRUO
QUE TRAJÓ EL
MENSAJE?

SI.

NO TENEMOS
OPORTUNI-
DAD CONTRA
ALGO COMO
ESO.

¿EMPUNAS
LA RUINA
HELADA Y
AUN ASÍ
CREES QUE
PUEDES
MORIR?

PERO
PODRÍAMOS
PROTEGERLOS
CONTRA CON-
FUSION...

LANZARLO
EN MUCHAS
PERSONAS
SERÁ DIFÍCIL,

¿PUEDES DEFEN-
DERNOS DE LOS
ATAQUES MEN-
TALES ENE-
MIGOS?

DIJERON
QUE
SERÍAMOS
LOS
CUARTOS.

¿QUÉ SACRIFI-
CIO DIJERON
LOS MONSTRU-
OS QUE ES TU
ALDEA?

YA VEO.

UN PODER
ADECUADO
PARA UNA
LÍDER SUSTI-
TUTA...



¿CREES

QUE PODRIAS
SOLO HUIR Y
SEGUIR VIVI-
ENDO COMO
ANTES?



ME LO ESTÁ
PREGUNTA-
DO PORQUE
SABE

QUE ESTE ES
UN OPONEN-
TE QUE NO
PODEMOS
DERROTAR...



ENTONCES,
¿QUE IN-
TENTARAS
HACER?



ESTARÍA LA
NECESIDAD DE RE-
DUCIR EL NÚMERO
DE BOCAS QUE
ALIMENTAR.



...ESO
SERIA
DIFICIL.

HAY POCOS
LUGARES
DONDE
PODRIA
HUIR.



Y SI LAS
OTRAS
TRIBUS
TAMBIÉN
HUYEN
HACIA ALLÍ,



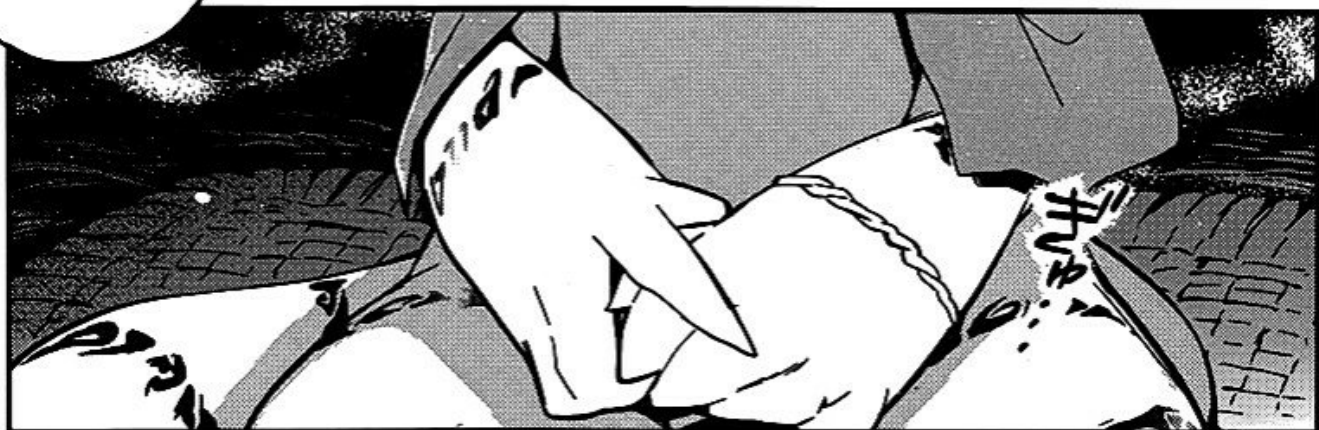
EMPEZARIAN A
PELEAR POR
LA COMIDA.

NO ME
DIGAS
...



¿NO SERIA
MEJOR RE-
SISTIR JUNTOS
Y LUCHAR
CONTRA EL
ENEMIGO?

SI LA ALTER-
NATIVA ES
LUCHAR POR
LA COMIDA Y
MORIR DE
HAMBRE,



CUANDO LAS
OTRAS
TRIBUS
LUCHARON,

HUBO UNA PELEA
INTERNA EN
NUESTRA TRIBU
POR LA COMIDA.



...HACE 2
AÑOS,



AHI FUE

QUE EL JEFE
NOS TRAJO UN
NUEVO TIPO DE
CARNE.



HACER
CRECER
FRUTAS Y
BAYAS CON
NUESTROS
PODERES

NO ERA SUFI-
CIENTE PARA
ALIMENTAR A
TODOS...



EL JEFE
SIEMPRE
TRAIA ESTA
CARNE

LUEGO DE
EXILIAR A
ALGUIEN
QUE HABIA
ROTO UNA
REGLA...

TODOS
TENIA-
MOS
ALGUNA
PISTA

DEL LUGAR
DEL QUE
PROVENIA
ESA CARNE



USÁNDOME A
MI COMO SU
SIMBOLO.

UN DIA,
COMENZO
UNA REBE-
LION,

MIENTRAS EL
JEFE PENSABA
REGLAS
MÁS ESTRIC-
TAS PARA
EXILIAR A
MÁS,

CRECIA EL
DESCON-
TENTO HACIA
ÉL.







NO TE ESTOY
PIDIENDO QUE
LUCHES A
NUESTRO LADO
PARA MORIR.

YO DESEO
LUCHAR PARA
GANAR.



SI GANAMOS,
EL PROBLEMA
ESTARÁ
RESUELTO.

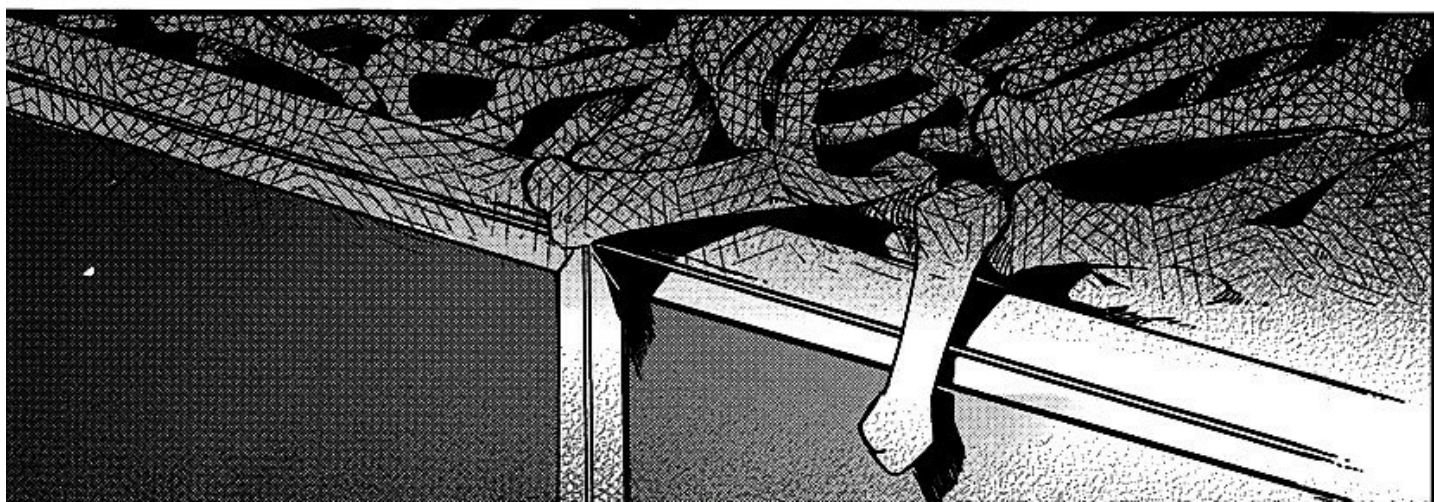
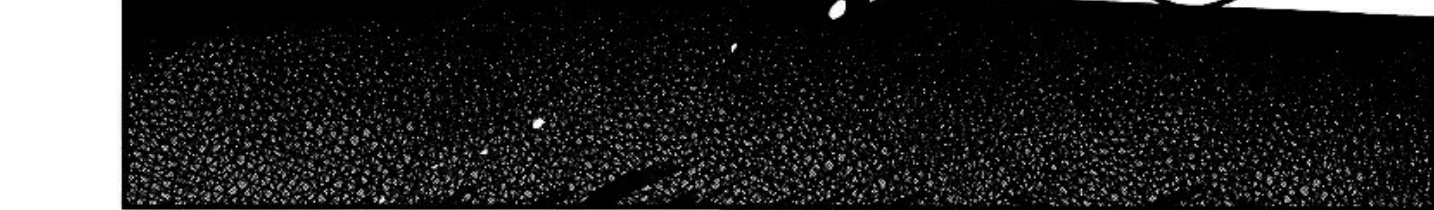


NOSOTROS,
LA TRIBU
OJO ROJO,

TE
AYUDARE-
MOS.

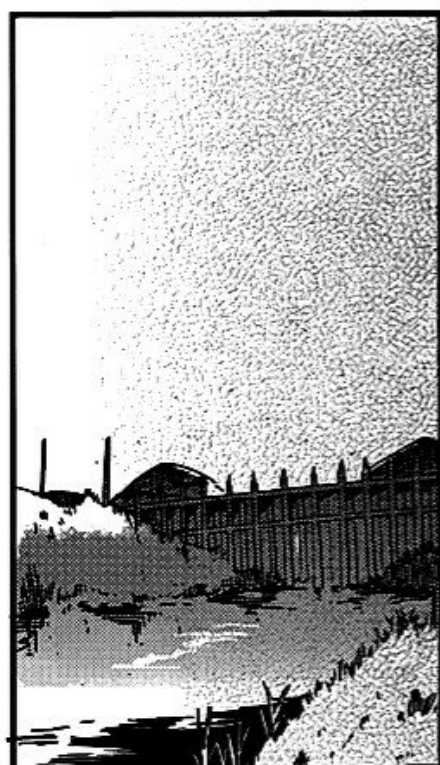


ES TAN
BUENO...













LA LUZ DEL SOL ME CAUSA DOLOR,

ASI QUE NECESITO USAR AL MENOS ESTO CUANDO SALGO AFLUERA.

...OTRA COSA, ¿POR QUÉ LUCES ASI?



REAL-
MENTE
DEBERIA
NEGARME...



...BIEN.

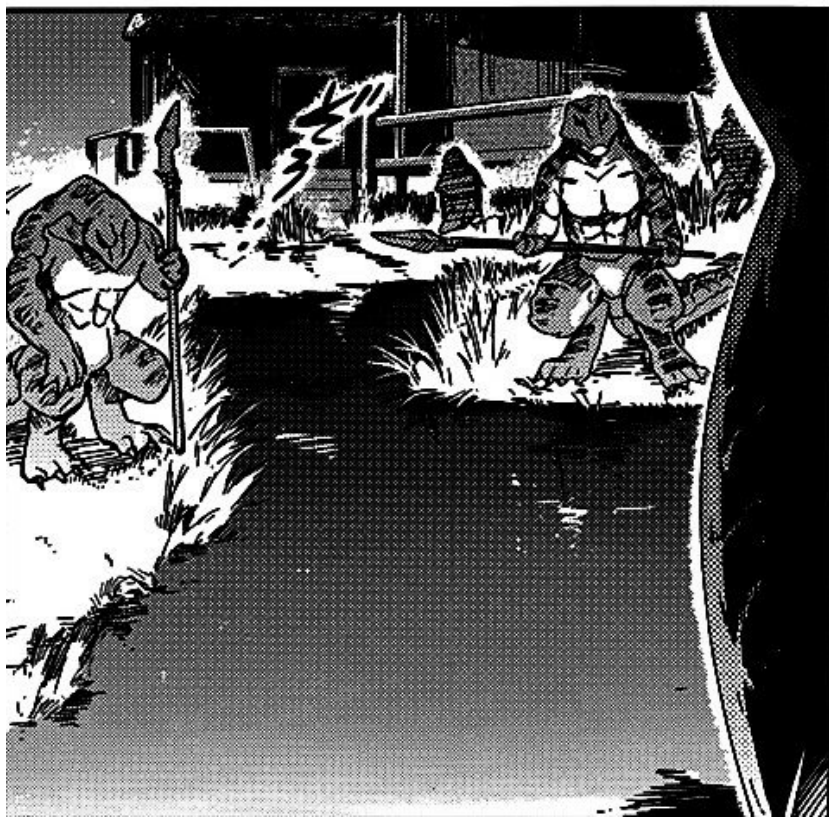
ENTONCES

¿PUEDO
ACOM-
PAÑARTE?



CONFIARÉ EN
TI, CRUSCH.



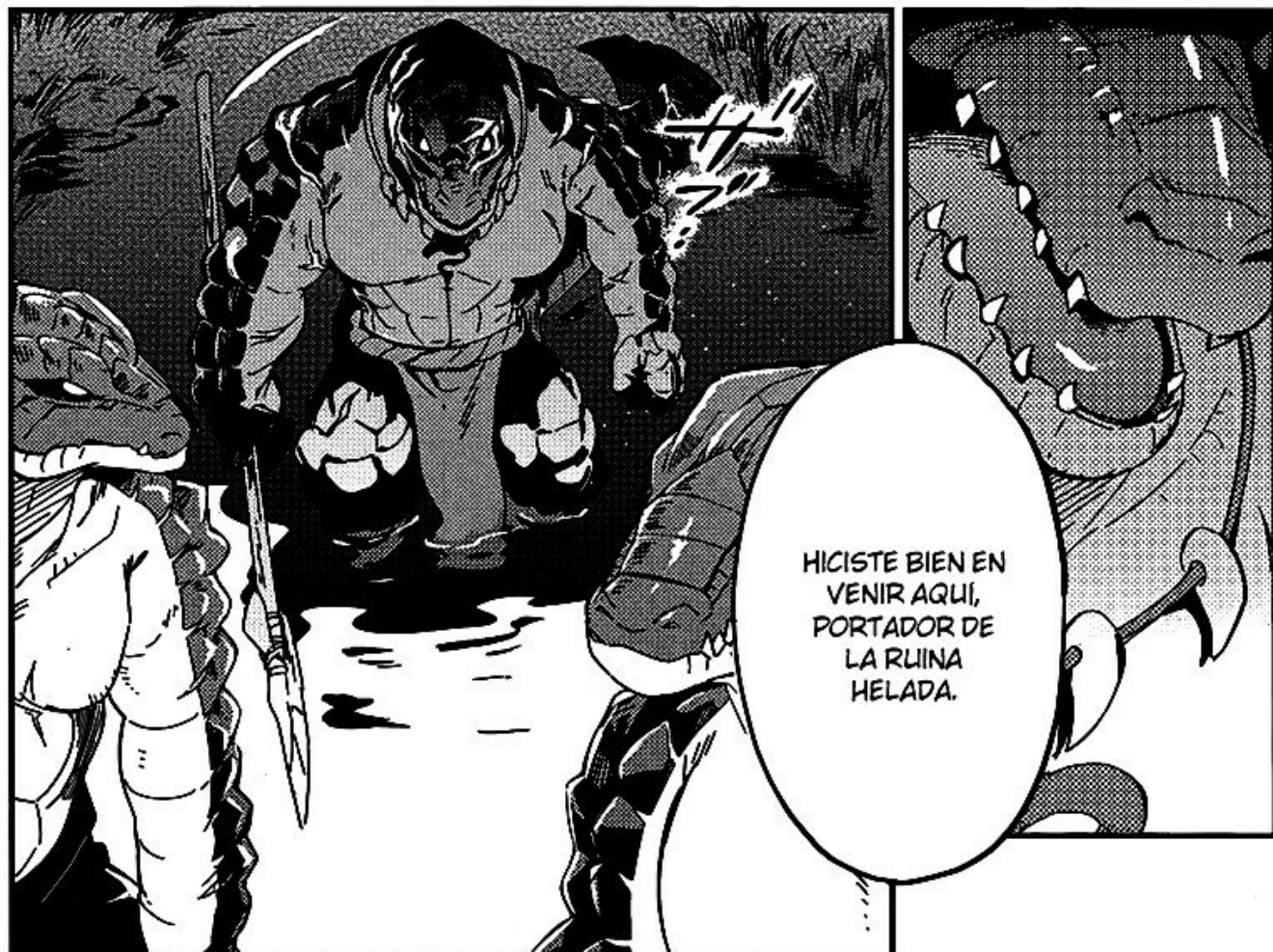




¡SOY ZARYUSU
SHASHA, HE
VENIDO EN
NOMBRE DE LA
TRIBU GARRA
VERDE!

¡QUIERO
HABLAR CON
SU JEFE!

YO SOY CRUSCH
LULU, LA LÍDER
SUSTITUTA DE LA
TRIBU OJO ROJO,
TAMBIÉN QUIERO
HABLAR CON SU
JEFE.



HICISTE BIEN EN
VENIR AQUÍ,
PORTADOR DE
LA RUINA
HELADA.



ESE
SELLO...







QU-



SI QUIERES
QUE TE ES-
CUCHEMOS,

QUÍTATE TU
ESPADA.



JEFE COLMILLO
DE DRAGÓN,

...QUÉ
SIMPLE.

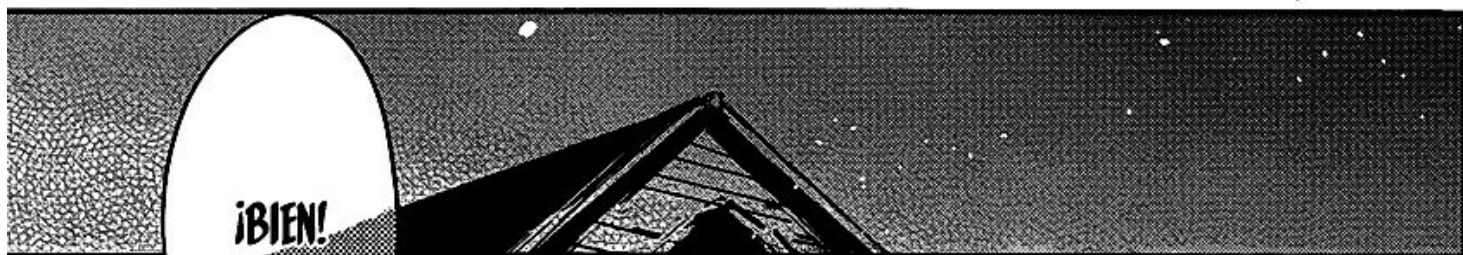
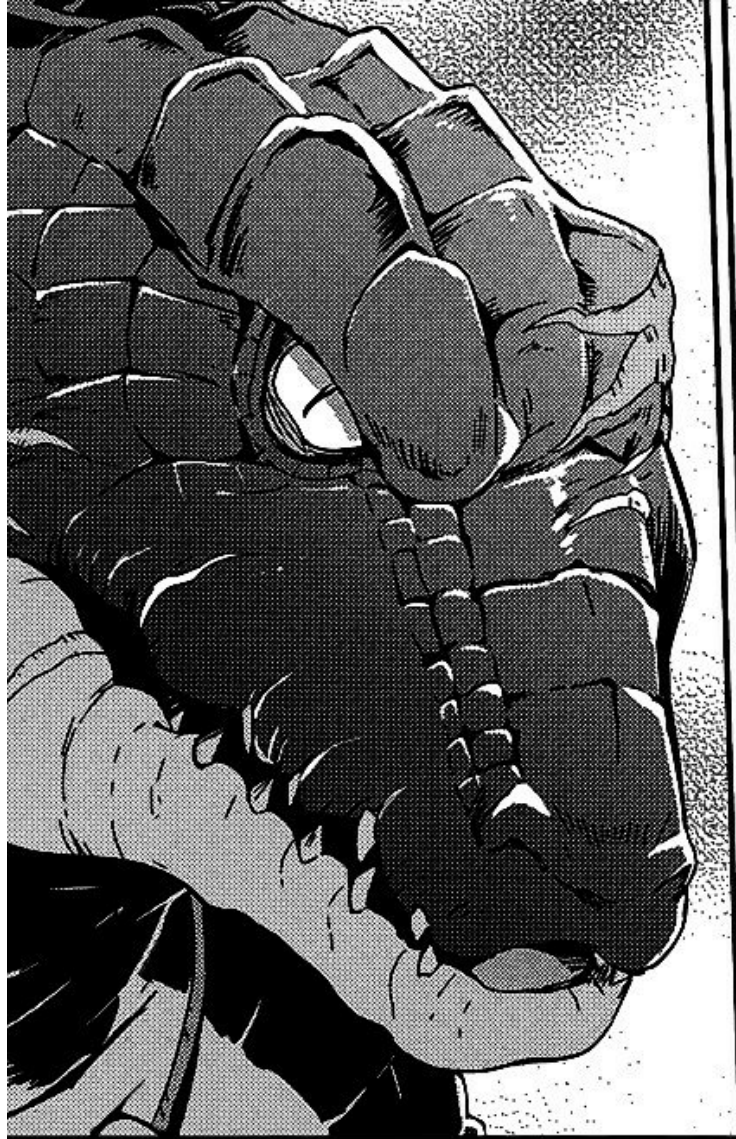


QUÉ ES-
PLÉNDIDO
MENSAJE-
RO ERES.

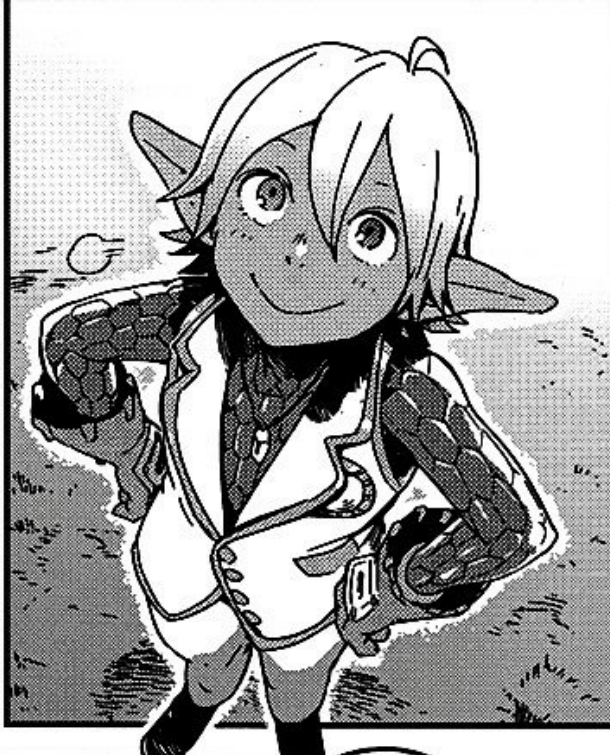
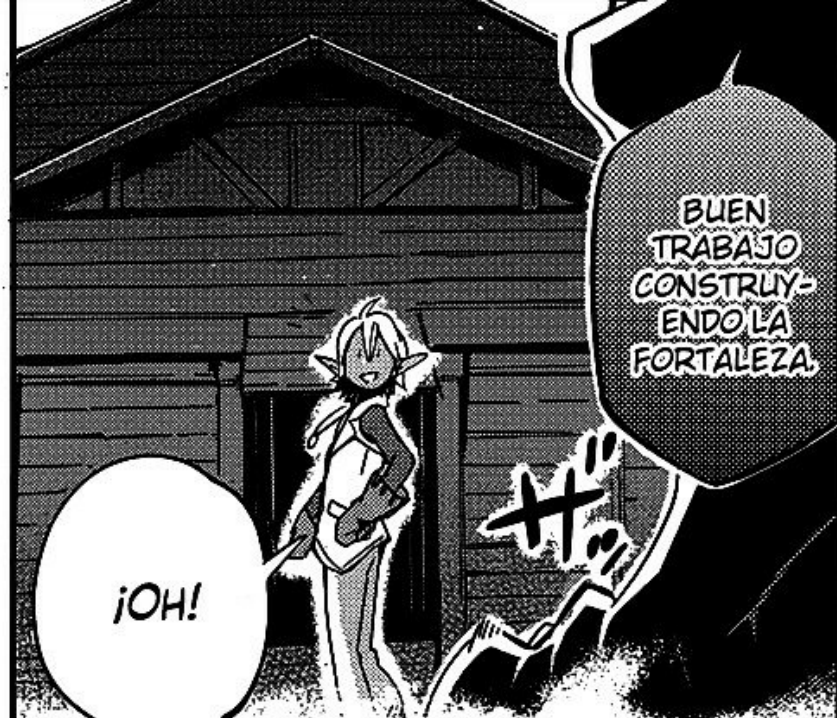
NO, SUPONGO
QUE ES NATU-
RAL PARA EL
PORTADOR DE
RUINA HELADA.



TU DECISIÓN
CLARA Y
CONCISA NOS
AHORRARA
TIEMPO.



¡BIEN!



¡UN CAPÍTULO ESPECIAL PARA CELEBRAR EL LANZAMIENTO DEL VOLUMEN 5! LA HISTORIA VISTA DESDE NAZARICK.

オーバーロード

漫画 × 深山フギン

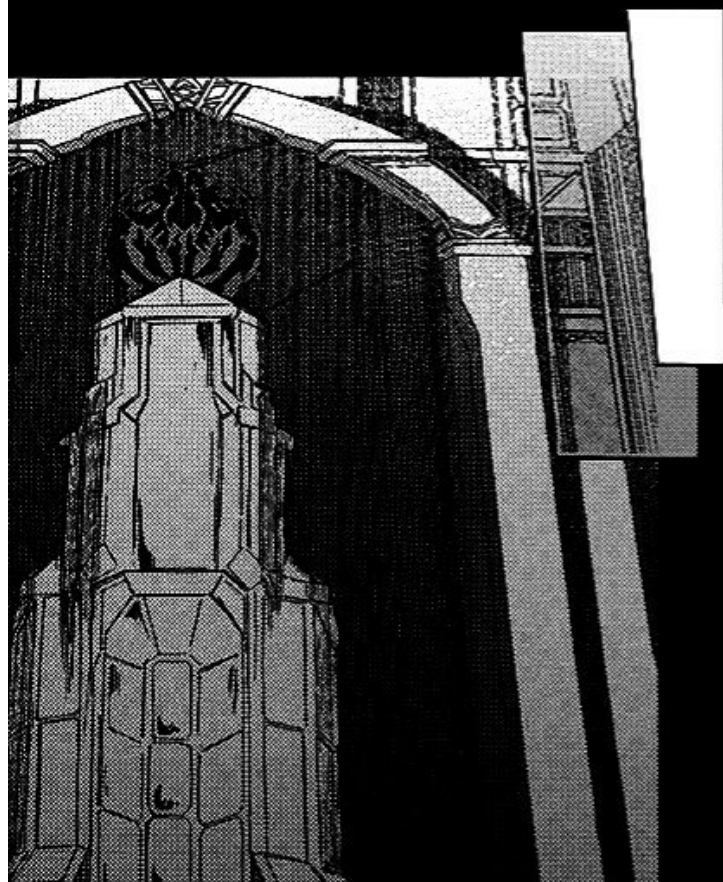
原作 × 丸山くがね

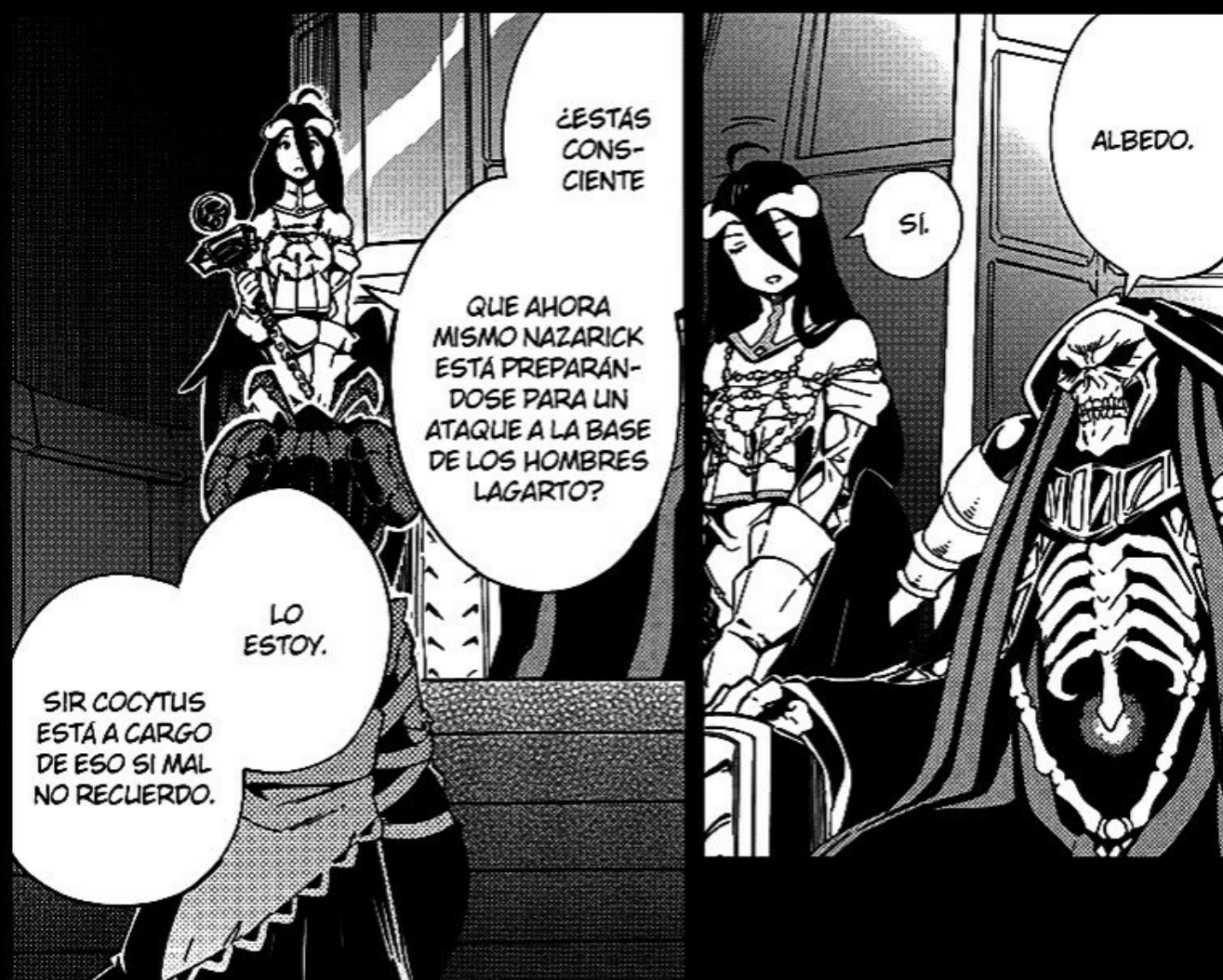
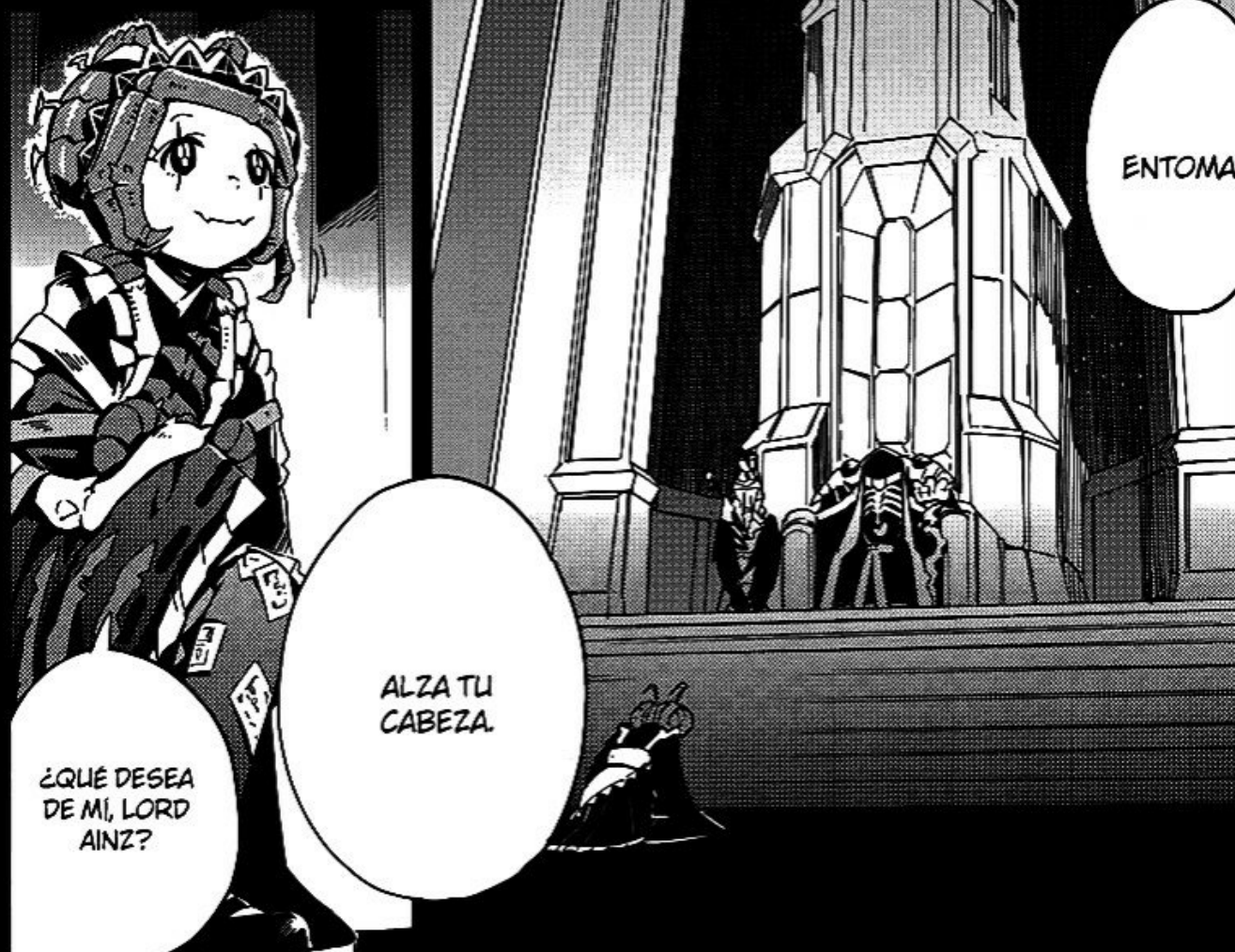
キャラクター原案 × so-bin

EPISODE 18.5











¿UHH?

TUS
ORDENES

SON
OBSERVAR A
COCYTUS.



COMO HEMOS
PRESENCIADO
CON SHALLTEAR,
UNA REBELION
ES CIERTAMENTE
UNA POSIBILIDAD.

¿QUIERES
DECIR

QUE QUIERES
QUE VIGILE A
COCYTUS POR SI
SE REBELA?



ENTOMA,
TU TAREA ES
OBSERVAR
LA GUERRA Y
REPORTAR EN
DETALLE COMO
NOS VA

DESDE UNA
PERSPECTIVA
NEUTRAL.



SIN EM-
BARGO,

¿PIENSAS QUE
UN GUERRERO
ORGULLOSO
COMO COCYTUS
PUEDA TRAI-
CIONARME?



SI TIENES
UNA PREGUNTA
QUE VALGA LA
PENA OIR, LA
RESPONDERÉ.

...ENTEN-
DIDO.

¿ESTA GUERRA EN
VERDAD ES ALGO
QUE MEREZCA SER
DOCUMENTADO EN
DETALLE?

BUENO...

E- ESE
NO ES EL
CASO EN
ABSOLUTO...

PARECE
QUE NO
ENTIENDES
REALMENTE
LA SITUA-
CIÓN.



¿REAL-
MENTE LO
HARÁ?

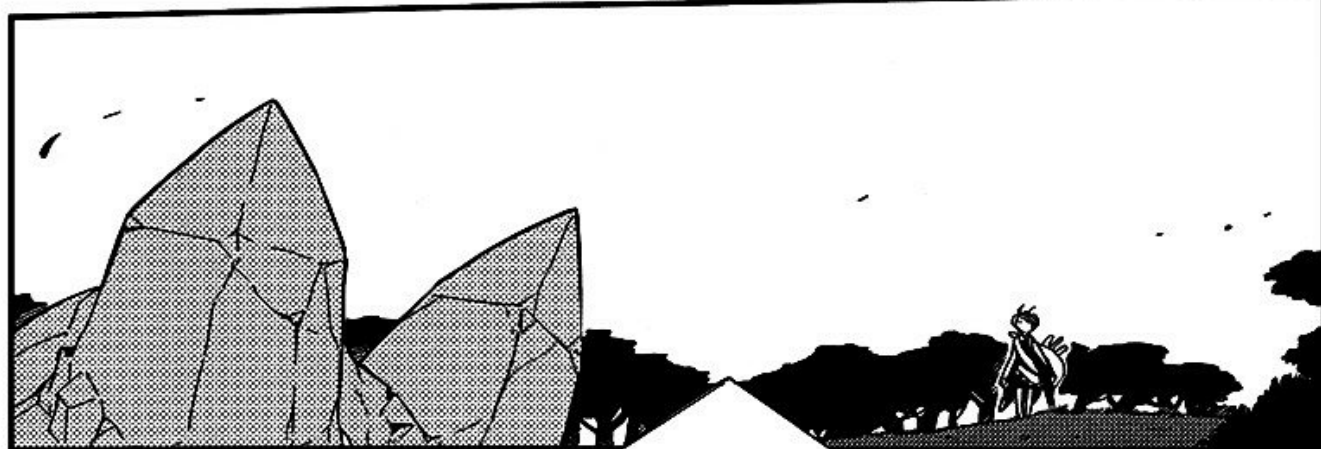
NO CREO
QUE LO
HAGA.

¿ACASO COCYTUS
NO DESTROZARÁ
A LOS DÉBILES
HOMBRES
LAGARTO CON
FACILIDAD?



MI PRE-
DICCIÓN
ES QUE

PERDE-
REMOS.





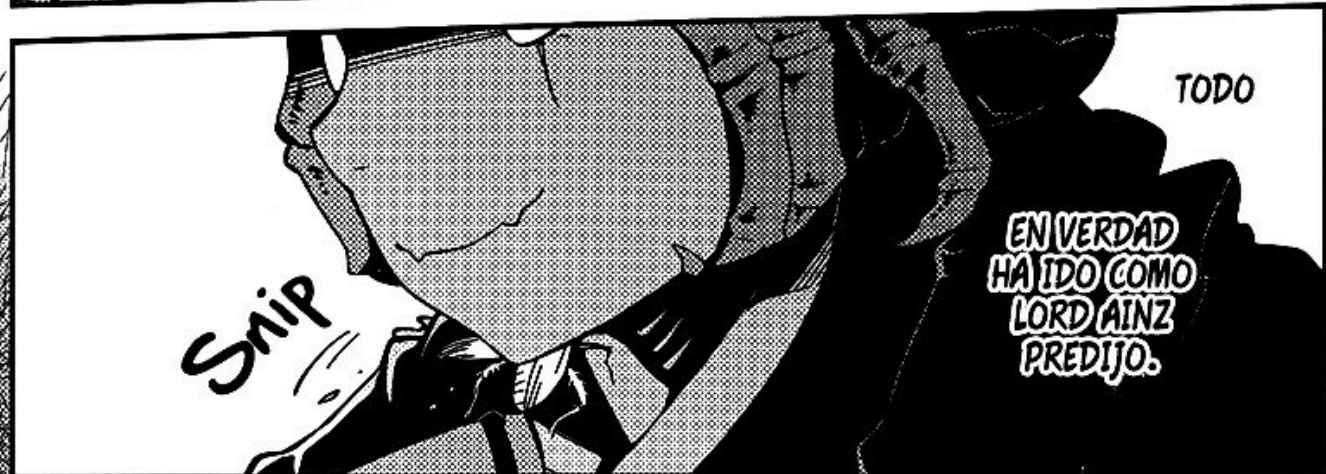
...COMO
SE HA PRE-
VISTO...



FIN DEL
REPORTE.



YA VEO... HASTA
AHORA TODO
ESTÁ YENDO
COMO SE HA
PREVISTO.



Snip

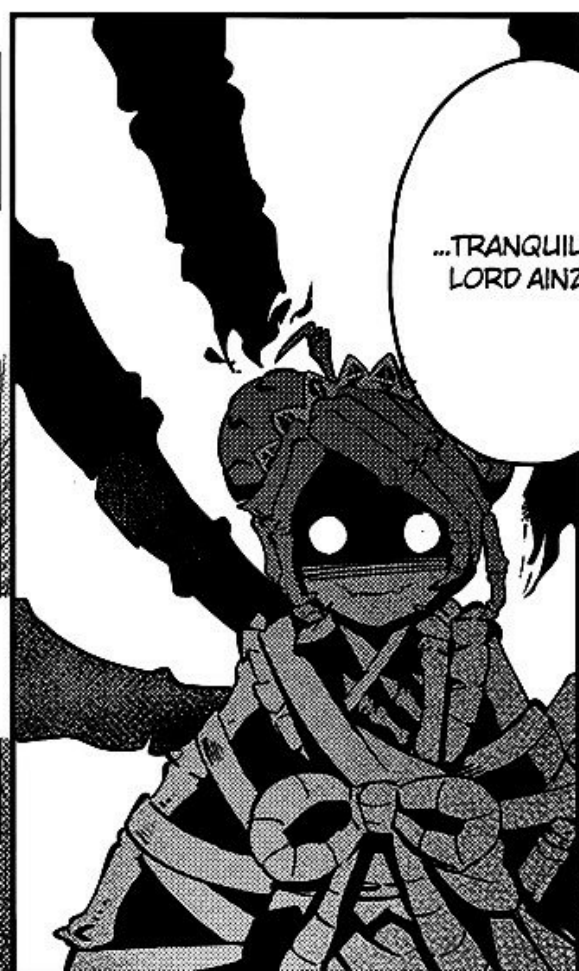
TODO

EN VERDAD
HA IDO COMO
LORD AINZ
PREDIJO.

¿UNA CONS-
PIRACIÓN?
¿LEALTAD?
QUIZÁS SEA
AMBAS.

ME ASE-
GURARE

DE VER ESTA
GUERRA HASTA
EL FINAL.



...TRANQUILO,
LORD AINZ,



CONTINUARÁ

両脚羊の巻物

スクロール

補説

〈巻物〉

アインズが転移した世界には、使用することで魔法を発動できるアイテムがいくつか存在する。その一つが巻物であり、封じ込めた魔法を一度限り発動することができる。非常に便利なアイテムだが消耗品であり、原材料の羊皮紙（もちろん羊だけではなく、より高位の物であれば竜皮紙なども存在する）が枯渇すると生産できなくなる。

〈両脚羊〉

ユグドラシルの巻物作成技術ではこの世界で一般的に手に入る羊皮紙を用いて高位の魔法を込めるのが不可能なため、デミウルゴスは代替品を探した。やがて彼は、リ・エスティーズ王国の南西に位置する聖王国内で暮らす「二本脚で歩く羊」の皮が、それなりに使えることを発見する。デミウルゴスは両脚羊の皮を大量生産するため、聖王国に近いアベリオン丘陵に両脚羊を飼育する牧場を建設した。

〈両脚羊牧場〉

両脚羊から皮を剥ぐ際、その都度殺しては頭数を確保するのが難しくなるため、デミウルゴスは皮を剥いだ羊に回復魔法をかけ、皮を再生する手法を編み出した。その手法により、同じ羊から繰り返し皮を剥ぐことが可能となった。

また、幼い羊の方がより良質の皮を保持しているため、デミウルゴスは親羊に命じて子羊の皮を剥がさせている。

更なる品質の向上を求めて、デミウルゴスは丘陵に生息する豚鬼のような亜人種と、両脚羊を異種交配させる計画を進めている。しかし、豚鬼と両脚羊の美的感覚はまったく異なり、両脚羊のメスを豚鬼は全く好まないため、計画は思うように進んでいない。デミウルゴスは部下に魅了の魔法をかけさせるなどして、無理やりにも交配させることを企んでいる。

デミウルゴスはそんな聖王国両脚羊「アベリオンシープ」をかわいがっている。



角川コミックス・エース

オーバーロード(5)

原作:丸山くがね
漫画:深山フギン
漫画版脚本:大塩哲史
キャラクター原案:so-bin
©Hugin MIYAMA 2016
©Satoshi OSHIO 2016
©2012 Kugane Maruyama

2016年8月26日 発行

本電子書籍は下記にもとづいて制作しました
角川コミックス・エース『オーバーロード(5)』
2016年8月26日初版発行

発行者 青柳昌行
発行 株式会社KADOKAWA
<http://www.kadokawa.co.jp/>

〒102-8177 東京都千代田区富士見2-13-3
電話 0570-002-301(カスタマーサポート・ナビダイヤル)
受付時間 9:00~17:00(土日 祝日 年末年始を除く)
編集企画 コミック&キャラクター局
コンプエース編集部

装幀・デザイン:沼利光(D式Graphics)

本作品の全部または一部を無断で複製、転載、配信、送信したり、
ホームページ上に転載したりすることを禁止します。
また、本作品の内容を無断で改変、改ざん等を行うことも禁止します。
本作品購入時にご承諾いただいた規約により、有償・無償にかかわらず
本作品を第三者に譲渡することはできません。
本作品を示すサムネイルなどのイメージ画像は、再ダウンロード時に
予告なく変更される場合があります。
本作品の内容は、底本発行時の取材・執筆内容に基づきます。

また、ご覧になるリーディングシステムにより、表示の差が認められることがあります。
この物語はフィクションであり、実在の人物・団体とは関係がございません。